









# Oriente e arte europea

L'ORIENTE parla all'Occidente con la voce delle sue civiltà millenarie, e il discorso non è iniziato soltanto da ieri. Fin dai tempi di Marco Polo si forma in Europa una visione dell'Oriente come Eldorado felice o come paradiso terrestre negato agli uomini. I commercianti portoghesi e spagnoli provvedono a rafforzare quel tenue filo che si tesse tra due civiltà. I viaggiatori si sforzano di capire quegli uomini e quelle terre lontane per consegnarle vere e vive all'Occidente sedentario. Ricordiamo il buon negriero Francesco Carletti il quale alla fine del '500 toccò le Filippine, il Giappone, l'India, e a noi resta il diario di quel viaggio più ricco di sventure che di avventure.

A noi interessano i rapporti di questi ricordi orientali con l'arte europea. Nelle tinte fervore del veneziano Carpaccio, le architetture e gli oggetti orientali stanno a ricordare la vocazione levantina di Venezia. Nel «Festino degli dei», il quadro di Giovanni Bellini «rivisto e corretto» da Tiziano, sono in bella mostra certi vasi senza dubbio cinesi. E per venire al Seicento, il «Bacco» del Caravaggio (Uffizi) sembra fratello gemello di un giovane e snervato Buddha giunto certamente in Italia nella galleria di un missionario avventuroso.

Nel '700 trionfa il gusto per l'Oriente. In Francia è una moda, se pensiamo ai più di duecento romanzi esotici apparsi negli anni precedenti la Rivoluzione. Emergono su tutte le pagine tra ironiche e ammirate di Voltaire e le «Lettres Persanes» di Montesquieu dove l'Oriente è un ideale di purezza contrapposto alla Francia corrotta. Nell'arte abbiamo le cerimonie pseudo-chinesi dell'idillico Boucher o i delicati esotismi di Watteau, e non dimentichiamo che Gian Domenico Tiepolo affrescò con scene cinesi tutta la foresteria di villa Valmarana, sede più che reale della nobile famiglia veneta. L'offerta di frutti a un dio lunare, il principe cinese dell'indovina, la passeggiata del mandarino sono episodi alternati a fiori e animali sconosciuti. Ogni particolare è studiato e vivo: forse l'artista si è documentato su oggetti, stoffe, mobili, così diffusi nella apertissima Venezia.

Non parliamo dei giardini inglesi che in breve tempo si popolarono di pagode, di padiglioni lussuosi, di chioschi trasparenti. A metà '700 troviamo il salottino di ceramica del palazzo reale di Portici (oggi a Capodimonte), un fantastico scenario orientale per i ricevimenti e le riflessioni di Maria Amalia di Sassonia. Si organizzano salottini cinesi nelle dimore signorili (il castello di Rivoli, il palazzo reale di Torino, la Granja presso Madrid) e nella Parigi fino '700 troviamo perfino «cinesi» cinesi. Il sogno d'Oriente sempre più lontano si stempera anche negli arazzi commissionati dalla corte sabauda. L'Oriente affida all'arte europea un'eredità di motivi decorativi quasi sempre fantasiosi e bizzarri, ma favorisce anche lo sviluppo di nuove materie come la lacca, e suggerisce nuovi simboli nell'arte del giardino.

Nel '800 il gusto è più vivo che mai. Gautier e Flaubert guardano alla felicità del Sol Levante, Pierre Loti alterna nei suoi romanzi immagini cinesi e giapponesi lievi come lacche o porcellane. Kipling esalta la conquista dell'India e predica la superiorità degli inglesi nelle questioni orientali, mentre lascia agli orientali la facoltà filosofica e contemplativa.

E veniamo all'arte. Braque, Mondrian, un amico di Degas, scopre a metà '800 le bellezze della litografia giapponese e apre un negozio con l'insegna: «La Conque chinoise». Si comprendeva l'importanza di quelle tenui immagini colorate. L'artista giapponese non copia mai la natura ma piuttosto la evoca perché i simboli e i ricordi si rivelano molto più importanti della grigia realtà. Gli artisti occidentali ritrovano nel linguaggio simbolico e poetico perso dalla razionalità civiltà occidentale, anche se quelle incisioni sono spesso di livello «popolare». Il Giappone è amato e rispettato mentre nel '700 l'immagine della Cina era falsata e resa volgare. Il ponte tra letteratura e arte nella conquista dell'Oriente saranno i fratelli Goncourt.

Gauguin, Toulouse-Lautrec, Van Gogh guardano alle stampe orientali. Spesso quelle

stampe occhieggiano appese al muro dietro ai personaggi alla ribalta. Più spesso la lezione giapponese è assorbita dal loro stile. Non potremmo spiegare altrimenti la natura confortata ma vivissima di Van Gogh o certe estenuate immagini di Gauguin. Le ragioni di un tale studio sono diverse. In quelle incisioni c'è un uso del colore puro, non contaminato dal chiaroscuro, non avvilto dai contrasti. C'è un perenne ricorso alle due dimensioni rinnegando la visione tridimensionale, forse la più scientifica, certo la meno pittorica e poetica. C'è infine il gusto per l'arabesco sottile, dove la linea, finalmente libera, canta.

La generazione successiva guarda ad altre fonti dopo il raffinatissimo mondo orientale. E' tutto un moto che rifiuta il proprio tempo. Molti continuano disperati a cercare, altri trovano subito. Dopo l'Oriente si guarda alle maschere negre, alle sculture dell'Oceano Pacifico, ai quadretti dei contadini russi. Ma la voce dell'Oriente torna a farsi sentire nei quadri di Matisse, messaggeri di una nuova gioia di vivere, mentre tutta l'orientale è l'arte magica e ironica di Chagall.

Il contatto tra l'Oriente e noi è innegabile. Purtroppo quelle ricche civiltà sono poco note in Italia. E' un'opera meritevole, perciò, quella de «Il Saggiatore» che da anni presenta al nostro pubblico storia e arte dei popoli orientali. «Il Marcopolo» è una collana che offrirà in 16 volumi un quadro completo delle civiltà extra-europee e interessa lo storico e il collezionista, ma anche l'uomo comune sempre in cerca di cose nuove e forse più vere di quelle che vede quotidianamente intorno a sé. L'altra collezione, «Il Portolano», è una mappa che permetterà all'uomo moderno di navigare nel tempo e nello spazio: una ricapitolazione delle civiltà. Il vero trait-d'union fra queste due collane è la ricchezza del materiale fotografico.

Gli ultimi volumi riguardano «Birmaniam, Corea, Tibet» e «La Persia preislamica». La Birmania vanta un'architettura originale come vediamo nelle migliaia di templi (gli stupas) che affiorano tra le centinaia di risaie. La Corea ha un posto a sé nell'arte orientale. Simile a un ponte teso tra la Cina e il Giappone, la Corea ha trasmesso gli influssi cinesi alle isole dell'arcipelago. Da poco tempo si è scoperto che l'arte coreana è autonoma e non soltanto una manifestazione provinciale del gusto cinese. Il destino dell'arte coreana è analogo al destino dell'arte romana ritenuta fino a cinquant'anni fa una derivazione dell'arte greca, mentre ha una indiscussa originalità. La sottosommessione politica non sempre indica una sottosommessione anche artistica. L'arte del Tibet è opera di artisti anonimi vincolati da severi principi religiosi, arte instabile e provvisoria d'un popolo nomade. Come nel medioevo italiano, la cultura si ac-

centra nei grandi monasteri laici ma arroccati sugli altipiani. Un'arte non spensierata come quella della vicina India, ma popolata di mostri e di demoni pieni di braccia e forniti di ghigni orribili.

La Persia preislamica abbraccia venti secoli almeno di civiltà. Un ambiente ingrato (il paese è arido e montagnoso) riesce a far sviluppare un'arte colta e raffinatissima, nata per abbellire la corte dorata del sovrano. La civiltà persiana è la più vicina alla arte occidentale. L'arte dei Sassanidi è quasi la mediatrice tra l'arte orientale e l'arte d'Europa. Attraverso le stoffe e i piccoli oggetti decorativi si acclamano in Occidente alcuni motivi tipicamente iranici come i grifi affrontati o i quadrupedi alati o l'aquila bicipite (simbolo dell'impero d'Oriente e d'Occidente) o l'animale con due corpi e una sola testa. Questi influssi si notano soprattutto nel medioevo, come l'influsso cinese è vivo nel '700 e l'influsso giapponese nel '800.

Maurizio dell'Arco



Nella città di Bensberg, presso Colonia, è stato ultimato il nuovo municipio che ha le linee di un vecchio castello medioevale costruito però in cemento armato. L'architetto è il prof. Boehm

## SI E' RIVELATA A MARIENBAD LA GRETA GARBO PARIGINA

# La «divina» Delphine Seyrig trasforma i critici in entusiasti poeti da madrigali

Quando recita tutta la magia dello spettacolo converge su di lei come un fascio di raggi su un prisma che dall'attrice viene rifranto intorno con una luminosità che oscura ogni altro personaggio

DAL NOSTRO CORISPONDENTE Parigi, agosto  
L'aggettivo è caduto dalla penna di un critico severo: divina. Nessuno ha protestato, nessuno ha detto che quell'aggettivo doveva restare l'aureo esclusivo di Greta Garbo. Adesso molti dicono «la divina Delphine Seyrig». Dicono «la Garbo di Parigi».

Nessuno protesta e tutti si preparano ad applaudirla, alla «reine», in «La prochaine fois je vous le chanterai», una commedia di un autore inglese di avanguardia ancora sconosciuta in Francia, James Sanders. La passata stagione Delphine Seyrig ha trionfato sulla scena del Teatro Hébertot nelle commedie di un altro drammaturgo inglese, Harold Pinter, intitolate «La collezione» e «L'amante» di cui Seyrig è costume che facevano pensare a del rosolio in cui fosse stato diluito dell'acido corrosivo, interpretate dalla «divina» con ricchezza d'interne vibrazioni.

D'accordo: dire «divina» non significa esprimere un giudizio critico, significa fare un complimento madrigalesco. Ma Delphine Seyrig trasforma tutti i critici in poeti da madrigali, sia la moglie in crisi di «La collezione» o la piccola borghese inquieta di «L'amante», sia la dama di Marienbad che ha dimenticato l'uomo dell'anno scorso o l'uomo vulnerabile di «Un mese in campagna» di Turgeniev. Sarà il gesto, preciso ed elegante come se scri-

vesse il testo nell'aria con i caratteri di una misteriosa calligrafia; sarà la levità dell'incendere, così conaturata alla funzione teatrale; sarà il emoderato cantabile della sua voce strana che si appoggia su tre dominanti (do, la, si); saranno i suoi occhi di porcellana di Nevers (di che colore? del colore, forse, delle cose che riflettono); ma l'insieme fa quel che i critici, sedotti, chiamano «una presenza ineffabile sulla scena». Quando Delphine Seyrig recita, tutta la magia dello spettacolo converge su di lei, come un fascio di raggi sul prisma, e da lei viene rifranto all'intorno. I compagni di scena, il regista, l'autore scompaiono o, meglio, si risumono nella sua unica presenza. L'intensità luminosa del prisma è tale che intorno a lei ci sono soltanto il bianco, il nero, il grigio.

### La strana avventura

«L'année dernière à Marienbad» — questo film senza frontiere fra il reale e l'immaginazione che ha suscitato tante polemiche, e oggi è già un classico del cine-club — era stato girato nel '61. A quell'epoca la Seyrig recitava in un teatro di New York dopo aver seguito, come uditrice, i corsi del cinema di «Studio». Una sera sostituì un'attrice malata in «Un nemico del popolo» di Ibsen. Alain Resnais era fra il pubblico. Incontro. Offerta di

Resnais per il primo ruolo femminile nell'«Année dernière». Lettura della sceneggiatura di Robbe-Grillet: X ha incontrato l'anno prima A in un grande hôtel, ne ha fatto la sua amante, adesso è tornato per riprendersela ma A ha dimenticato... Provini: positi. Si gira.

La leggenda di Delphine Seyrig è nata così, a Marienbad. Dieci anni di teatro nelle sale parigine della «rive gauche», una lunga stagione con la compagnia Jean Dasté di Strasburgo e l'esperienza americana dell'«Actor's Studio» le avevano familiarizzato con autori come Lorca, Marivaux, Cécile, Musil, Pirandello ma non l'avevano strappata all'anonimato. Quell'occasione nata a Beirut che parlava americana nel l'accento di una dama della vecchia Russia e francese con l'accento di una americana di Boston, quell'intellettuale introdotta ai segreti dell'archeologia da un padre direttore dei musei di Francia non era forse più adatta a tenere un salotto mondano-letariato che a calcare i palcoscenici? E una volta in scena che cosa avrebbe potuto interpretare, forse la parte languida di Emma Bovary?

Ma era venuta l'avventura strana di Marienbad e quella fuga attraverso l'immenso parco alla Le Nôtre, come una lunga dissolvenza nell'oblio, si era invece tramutata in una corsa trionfale verso il successo. «Mariel» (1963, sempre con Resnais) prolungò l'incantesimo, imprimendo definitivamente sul personaggio un fascino immateriale che veniva da quel mondo di celluloidi a mezza strada fra l'immaginazione intellettuale e il feuilleton popolare.

Ma il teatro la salvò; calò di nuovo — adesso famosa — la scena parigina libera dal fantasma del cinematografo; ritornò per sé e per il pubblico la propria realtà di donna e d'artista; fu accanto a Pitoëff nel «Gabbiano» di Cecov, recitò con Alain Cuny (l'intellettuale suicida della «Dolce vita») in «Non si sa come» di Pirandello; fu la vulnerabile eroina di «Un mese in campagna» di Turgeniev e interpretò un'antologia di racconti cecoviani sceneggiati da Gabriel Arout. Ma dire che ognuno di questi spettacoli, tutti accolti con favore, consolidò il rapido, imprevedibile successo incontrato nel cinema, sarebbe una banalità. In realtà nasceva, di spettacolo in spettacolo, un'attrice del tutto nuova, sempre più padrona dei mezzi espressivi, che non doveva più nulla alle virtù esoteriche della macchina da presa.

La sua carriera procedeva esattamente all'opposto di tante altre; la «star» di due film famosi tornava senza rimpianti, anzi con gioia, al mestiere più umile e faticoso del palcoscenico, riprendeva più consapevolmente e matura il dialogo quotidiano col pubblico. L'interpretazione, sul piccolo schermo, di «Concerto» — epica televisiva di François-Régis Bastide intorno a un amore incompiuto di una pianista che alla fine muore in una scalinata aerea — è stata una breve concessione al grande pubblico che la reclamava; subito dopo la «vedette» è tornata a

difendersi dal successo rifiutando nuovamente nella penombra discreta del palcoscenico.

Essere indicata, per strada, come «quella di Marienbad», o come «la pianista di «Concerto» le dà l'impressione di essere privata, bruscamente, della propria identità. Di non esistere più, di svaporare. Mi ha colpito, durante la nostra conversazione, il modo con cui ha parlato di Marilyn Monroe, la «star» per eccellenza: «Povera Monroe, i mostri di Hollywood le hanno sempre impedito di essere se stessa».

In fondo, il discorso su Marilyn Monroe toccava la ragione del nostro incontro. Non un'intervista, perché Delphine Seyrig non ama le interviste. Una conversazione, piuttosto, sul mestiere di attrice, senza sconfinamenti nella epistola. Nessuna allusione alla vita familiare (cioè «un paio, ma fuggivo!» lei che dice «sono di mio figlio» indicando dei disegni a pastello, cavalli e giganti, su certi fogli attaccati al muro); lei che dice «sono di mio marito» indicando i quadri appesi in salotto, tele eporiche vigorose e cantanti, un marito americano e pittore di cui non chiederò il nome). Nessuna futilità, tipo «quest'anno siete andata a Saint-Tropez» o «ditemi se credete nella guerra atomica». Una conversazione sul mestiere di attrice e soltanto questo. Un'intervista alla rovescia, per smontare il manichino dell'attrice celebre. Il gioco della verità.

Quando le chiedo, per esempio, perché crede che l'abbiano chiamata «la Garbo di Parigi», la domanda — questi sono i patti — non sarà l'invito a un giro di valzer sul tema della celebrità. E' una domanda che significa: «Non neghi, non si irriti. La chiamano così, «la Garbo di Parigi». Pura constatazione, ma ci dev'essere un motivo. Cerchiamolo. Prima lei si schermisce (un gesto della mano e queste parole: «Oh, la gente ha sempre bisogno di dire qualcosa»); e siccome insisto («Voi, ci dev'essere una spiegazione, cerchiamola») ecco che si decide a dare una vera risposta.

«Perché il pubblico, probabilmente, ha pensato che «Marienbad» fosse un film adatto a Greta Garbo. Perché in quel film Greta Garbo sarebbe stata meravigliosa».

«Ma lei ha ereditato l'immagine di Greta Garbo come Greta Garbo aveva ereditato l'immagine di Sarah Bernhardt».

Sospiro impercettibile: «Oh, Sarah Bernhardt!».

Voglio dire questo: in lei come in Greta Garbo, la stessa presenza «regale», come avrebbe scritto un critico di trent'anni fa. La stessa tensione interiore dietro lineamenti quasi immobili, lo stesso sguardo.

Gesto di lei per dire «troppo buono», che non spegne il mio ardore dimostrativo.

## L'ULTIMO COLLOQUIO CON IL „DUCA DELLA VITTORIA”

# Appena tornato da Oporto Armando Diaz ci parlò di Trieste

Con gli occhi umidi di pianto ricordò che proprio nella città partenopea soggiornò Guglielmo Oberdan alla vigilia del suo supremo sacrificio

Erevamo nel lontano giugno del 1921 e proprio in quei giorni il vincitore della guerra 1915-18 aveva fatto ritorno da un viaggio in Spagna e in Portogallo, dove a Oporto aveva visitato la dimora che accolse Carlo Alberto, «l'italo Amleto».

Fu il senatore Malagodi, direttore del quotidiano «L'Espresso», che dietro suggerimento dell'indimenticabile collega Maffi ottenne da Armando Diaz di concedermi una conversazione intorno al suo viaggio nella penisola Iberica.

Non nascondo l'emozione che mi colpì. Mi sembrò di udire ancora quella voce piena, amabile: «Venite con me, sedete qui, accanto a me». Da napoletano verace egli dava del voi a tutti e si dichiarò contento quando potevo trovarmi fuori dell'ufficialità, anche perché io ero un suo vecchio amico.

«Voi volete sapere qualcosa del mio viaggio in Spagna e in Portogallo? Vi dirò subito che ho cercato di conoscere, approfondire meglio l'anima del popolo iberico, spesso frainteso dal più. La Spagna deve essere meglio conosciuta e anche giustificata in qualche suo eccesso. Quanto al Portogallo, vi andai con l'unico scopo di visitare Oporto e rendere il dovuto omaggio all'abbazia che ospitò Carlo Alberto in esilio. Non esito a dirvi che provai una forte emozione. Quanti ricordi affiorarono subito alla mia mente! Il destino mi aveva concesso di poter scongiurare lo stesso nemico che quell'infelice sovrano non poté battere».

Era logico che gli domandassi alcuni particolari sulla travolgente e vittoriosa avanzata sul Piave. Era un nome che brillava di sacrificio e di gloria. Prima di rispondermi, egli mi po-

se un foglio con su scritto: «La vittoria arde sempre a quegli esecutori che sono dal cuore sorretti e guidati». «Proprio così — ribatte a viva voce. — Io ho avuto l'unico merito — se tale si può chiamare — di umanizzare la guerra, di darle cioè quel tanto di senso umano che è indispensabile per affratellare i combattenti. E in questo ebbi allora in Orlando un prezioso collaboratore. Egli infatti, durante il nostro intervento, si preoccupò soprattutto di creare all'interno del Paese un'atmosfera spirituale che doveva, come infatti avvenne, fare emergere tutti gli sforzi verso l'unica meta: la sconfitta del nemico e la vittoria». Come e perché vinse la guerra? Grazie appunto a quell'atmosfera che dall'interno incoraggiò i nostri valorosi soldati e fece dei combattenti una grande ed eroica famiglia.

La voce di Diaz andava prendendo toni alti e commossi. «Vissi sempre quanto più possibile a fianco dei soldati, con i quali cercai sempre di parlare come un padre. Ogni guerra, si sa, ha le sue leggi dure, impetose, ma non bisogna dimenticare che essa ha anche dei limiti che non si possono varcare. Fui sempre decisamente contrario alle estreme punizioni. Volevo sapere, esaminare, indagare e all'occorrenza risparmiare anche con severità. I risultati comunque erano ottimi».

Era una gioia paterna per il Maresciallo ogni qualvolta poteva scendere in trincea, parlare ai combattenti, incoraggiarli, informarsi persino della famiglia lontana: era un calore umano che scendeva nei giovani pronti a cacciarsi nella battaglia, pronti al massimo sacrificio in ogni momento.

«Ne soffrì la mia innata ritrosia a raccontar questo, ma è soprattutto così, amico, che la lotta può essere vinta. E la Nazione intera vi contribuì. La meta suprema era Trieste. Anche in lei gioie o i dispiaceri della giornata quando in sala si spengono le luci».

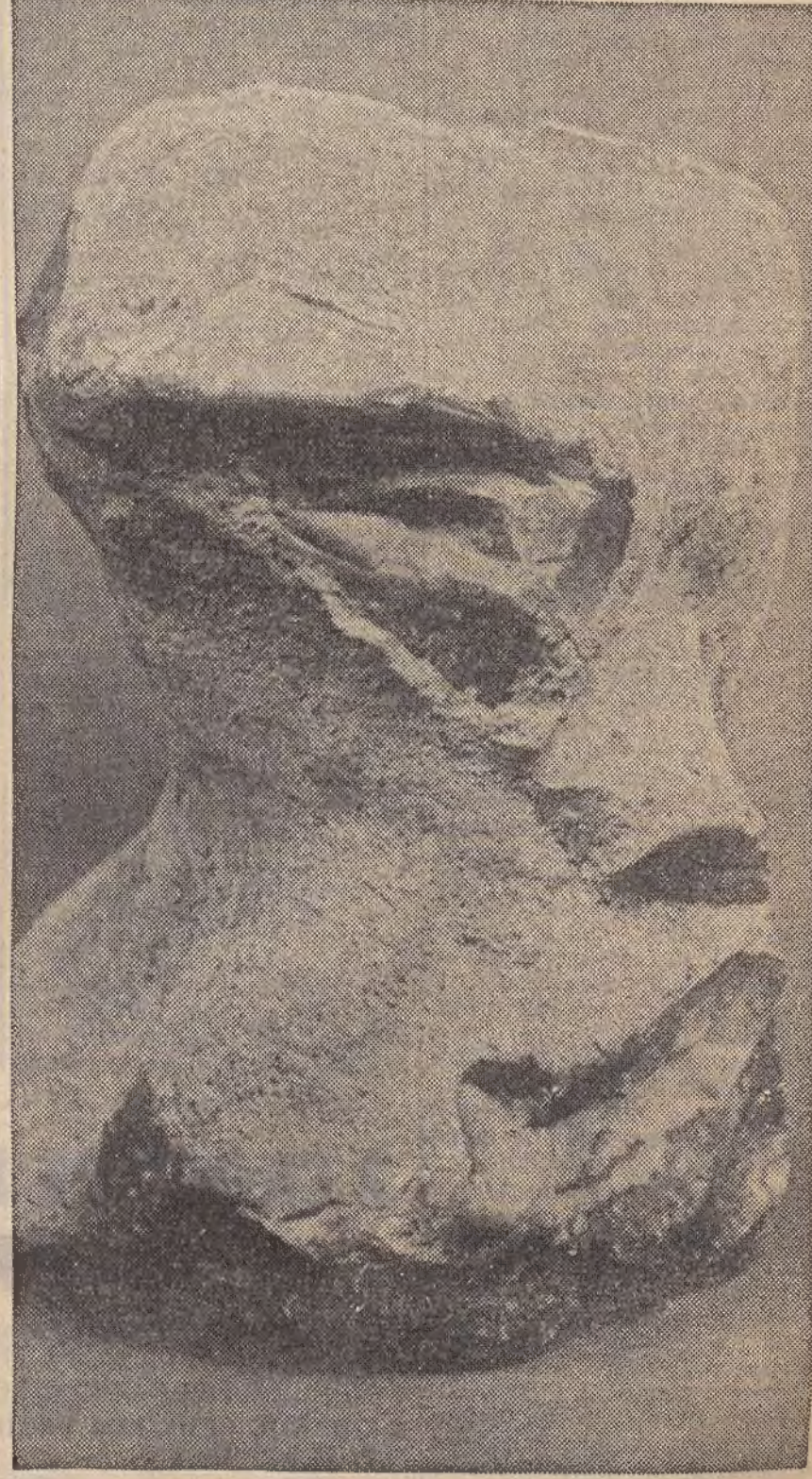
«E la sua voce che era un critico ha definito «emozionante», ammaliatrice: un «trucco» di Lee Strasberg?»

Ride, scuote il capo: «Oh, la mia voce, «emozionante»? Voglio farle una confidenza, amico mio. All'inizio della carriera la mia voce si spezzava. Noi diciamo, in gergo, che la voce «si spezza» quando un attore perde il controllo delle proprie corde vocali. Dovetti riducere la mia voce; com'è una bambina. Quegli esercizi mi hanno lasciato un certo modo di spezzare la frase, i piangi all'esterno hanno fatto il resto. Ecco la mia voce, «emozionante»: un difetto della mia gola».

Anche l'usignolo deve avere un difetto in gola. E' stato il mio ultimo madrigale per Delphine Seyrig. Poco dopo ero di nuovo sotto i portici bassi della vecchia piazza dei Vosges, quegli stessi portici dove si erano battuti i moschettieri del re e le guardie del cardinale e dove Victor Hugo aveva fatto, a quest'ora, la sua passeggiata estiva. Ero andato a cercare i fantasmi di Marienbad, avevo conosciuto un'attrice intelligente, sensibile, squisita.

Ugo Ronfani

Francesco Geraci



Così l'uomo di Neandertal avrebbe dovuto vedere se stesso

## La rassegna dei libri

### RACCONTI DI GABELLA

Si legge a pag. 209 di un simpatico libro uscito recentemente dalla tipografia «Gabbella» di Gabbella e intitolato «Racconti di Gabbella», un libro che parla della città di Gabbella, dove prestava servizio Matteo (o Levi), il diacono, questi, conquistato dalla santa parola, pianificò Gabbella e seguì il Signore, dopo avergli offerto il banchetto, diventato frate, e detto appunto della Casa di Levi. Da uomo istruito qual era — che altrimenti non avrebbe potuto fare il gabbelliere — Matteo annotò le parole di Gesù nella lingua da essi usata, l'aramaico; il testo tradotto poi in greco e in latino è il Vangelo secondo Matteo. E così Matteo è diventato il santo protettore degli esattori, diaconi, finanzieri, doganieri, gabbellieri, pubblicani e simili geniali. E' approfittando di tanta protezione l'ispettore doganale Luigi Butti prende per pseudonimo il suo Santo, adoperando ammirabile spontaneità e si serve della sua intelligente competenza per presentarci una gustosa serie di interessanti fattelli, se non avventati, certo molto vicini alla realtà. Lo spigliato suo modo di trasporre inconspicuamente accanto a questo provato, onesto, capace e astuto ufficiale dello Stato, invitato — a volte volentieri, quasi a saggiare le sue forze — in casi complicati, dai quali si tralasciò, come vittoriosa maestria. Ci si trova, pertanto, in mezzo a discussioni politiche, burocratiche, accademiche, sempre attuali, ora intese a mettere a nudo pregi e difetti di noi italiani. Si seguono ragionamenti utili a farci conoscere — e quindi apprezzare — la tanto diffusi esistenza di questi uomini di stato ai confini della ragione, impegnati a giudicare, soverare, sopprimere o concedere secondo le mo-

teplici disposizioni regolate da esecutive librari della collezione gabbelliana posti in fila come soldati dietro la scrivania: dal 1860 al 1960. Le tante leggi hanno poi da essere applicate con intuito pronto a ogni evenienza. Gli originali episodi di «Racconti di Gabbella» sono esposti con naturalezza e vivacità: aderenti perfettamente al carattere epistolare della materia, quasi dialoghi, sparsi ed efficaci.

S. P.

«Rivista Militare» (luglio-agosto). Nel cinquantenario della liberazione di Gabbella (agosto 1916) la «Rivista Militare» dedica a questo saliente episodio della grande guerra un articolo del gen. di brigata Ferdinando di Lauro corredato anche da fotografie e uno schizzo delle forze contrapposte sulla fronte sionina. Nel numero della rivista del cinquantenario dell'articolo del gen. di Lauro consente una valutazione panoramica completa della battaglia alla luce anche del grande disegno operativo di Cadorna che con la conquista di Gabbella concluse il terzo atto di una medesima manovra strategica che aveva consentito prima di bloccare l'offensiva austriaca nel Trentino, successivamente di passare alla controffensiva e infine di operare l'attacco di agosto sulla fronte giuliana. Sempre di attualità il tema della guerriglia che viene svolto in un articolo del gen. di Corpo d'armata Paolo Supino sulla valutazione della funzione riservata alla guerriglia nei conflitti internazionali. Non privo di una sua attualità, di fronte anche agli ultimi episodi in seno alle forze armate germaniche, l'articolo del gen. di div. Alessandro Bedini su «Il Capo responsabile delle Forze armate nel quadro della stretta collaborazione fra organi civili e orga-

ni militari nel comune quadro difensivo della nazione. Altri articoli affrontano problemi eminentemente tecnici e tattici, come i «Posti comandi» e «Posti di osservazione», «Ordinamento delle artiglierie da montagna in relazione alla nuova fisionomia dei battaglioni alpini e ai concetti dottrinali espressi dalla circolare «700», «Problemi della lotta della fanteria contro i carri», «Il centro di polizia della manovra», «Maugham nacque nel 1874 e morì pochi mesi o forse. Educato in Francia e in Germania, decise ben presto di intraprendere lo studio di medicina. Come studente medico, il primo suo apprendistato fu la lotta alla malaria, che era endemica a Londra: fu lì che il giovane rampollo d'una agiata famiglia ebbe il primo, crudo contatto con la realtà della miseria, dell'ignoranza, dell'abbandono. Sconvolto, decise che erano soprattutto queste malattie della società che voleva curare. Trascurò la medicina e si mise a scrivere. Nacque così il suo primo romanzo, «Liza», la chiara denuncia di un uomo di fronte all'ingiustizia d'una società, Liza, la bella e commovente eroina di questo romanzo, simboleggia l'innocenza che piano piano si apre alla vita, ma la vita, resa crudele dagli uomini, inibisce il suo sogno d'amore in un mutuo drammatico e sconvolgente.

W. Somerset Maugham: Liza (Ediz. Bietti, lire 250; pp. 134). William Somerset Maugham è uno dei narratori più classici e più letti del nostro secolo. Basti citare alcuni dei suoi romanzi, per capire l'estensione del suo successo: «La luna e il soldato», «Il vecchio e il nuovo», «Il filo del rasoio», «Schizofrenia», «Maugham nacque nel 1874 e morì pochi mesi o forse. Educato in Francia e in Germania, decise ben presto di intraprendere lo studio di medicina. Come studente medico, il primo suo apprendistato fu la lotta alla malaria, che era endemica a Londra: fu lì che il giovane rampollo d'una agiata famiglia ebbe il primo, crudo contatto con la realtà della miseria, dell'ignoranza, dell'abbandono. Sconvolto, decise che erano soprattutto queste malattie della società che voleva curare. Trascurò la medicina e si mise a scrivere. Nacque così il suo primo romanzo, «Liza», la chiara denuncia di un uomo di fronte all'ingiustizia d'una società, Liza, la bella e commovente eroina di questo romanzo, simboleggia l'innocenza che piano piano si apre alla vita, ma la vita, resa crudele dagli uomini, inibisce il suo sogno d'amore in un mutuo drammatico e sconvolgente.

La sua carriera procedeva esattamente all'opposto di tante altre; la «star» di due film famosi tornava senza rimpianti, anzi con gioia, al mestiere più umile e faticoso del palcoscenico, riprendeva più consapevolmente e matura il dialogo quotidiano col pubblico. L'interpretazione, sul piccolo schermo, di «Concerto» — epica televisiva di François-Régis Bastide intorno a un amore incompiuto di una pianista che alla fine muore in una scalinata aerea — è stata una breve concessione al grande pubblico che la reclamava; subito dopo la «vedette» è tornata a



**Risalto alla conquista della nuova Facoltà universitaria  
e al confortante sviluppo delle attrezzature ospedaliere**

La cerimonia inaugurale di ieri mattina delle Giornate mediche nell'aula magna dell'Università

Hanno le stesse caratteristiche di quelli trovati a Roma.  
Un elenco di numeri di serie da considerare con sospetto.

ti, e ciò per non dover mo-  
ficare ad ogni singola «strutura»  
i cliché di stampa. Quindi le  
sette banconote «falsille», che  
sarebbero state scoperte a  
Trieste, potrebbero avere un  
buon numero di gemelle. Tutti  
i biglietti falsi finora ricu-  
rati sarebbero stati trasmessi  
alla Polizia tributaria, i numeri  
di serie segnalati a Roma e le  
fotocopie distribuite al Car-  
abinieri per una azione d'iden-  
tificazione dei falsari e degli  
spacciatori che viene condotta  
su scala nazionale.

I biglietti falsi ora segnalati  
a Trieste avrebbero le stesse ca-  
ratteristiche dei «falsulli» di  
Roma: carta ovviamente divet-  
sa da quella usata per le ban-  
conote autentiche ma identica

**Era previsto che restassero in servizio sino alla fine dell'anno ma l'Acgat ha provveduto già ieri a toglierli dalla circolazione**

**Chiamata di imbarco per stamane alle 10.** Turno «Generale» contrattista nazionale: 1 marinaio - Conf. 589. Turno «Generale contratto a compita»: 1 marinaiolo - Conf. 589. Partecipazione: 1 marinaiolo, 1 ingrassatore.

**SIGNORINE** e giovani d'avviare carriera commerciale in **TRIESTE** e **GORIZIA** assume subito importante Società Italo-Tedesca. Certezza guadagno minimo lire 90.000. Gli interessati, si rivolgono presso l'**Hôtel MILANO** di Trieste nei giorni 6-7 settembre dalle ore 9-12 e dalle 15-18.

**CENTRO  
COPIATURA  
DOCUMENTI**  
DA OGNI ORIGINALE

## Causa della morte una paralisi cardiaca

tisel dom., mart., giov. ore 6.30  
**AURONZO** via Ampezzo, 68  
 Laggio giorn. ore 7. Prenotazioni  
**RELGRADO**, Zagabria giorn.  
**GENOVA** via Mantova, Cremona  
 giornaliera ore 8.15.  
**GENOVA** via Milano ore 21  
**MILANO** giorn. ore 8.15 e 8  
**VENEZIA** 7.15, 8.15, 12 e 17.45

Per ogni altro orario (auto-  
 nee, treni, aerei, ecc.) informazio-  
 ni e prenotazioni rivolgersi  
 ai suddetti Uffici CIT.

**dott. U. CIOLI**  
specialista  
**PELLE • VENERE**  
ore 12-13.30 e 18-20  
VIA TORREBLANCA 43  
(angolo via G. Carducci)  
TELEFONO 61740

**ARMATORIALE ATLANTICA**  
 15 giorni su navi nuove:  
 1 UFF. COP., 2 SECONDI  
 1 RISTA, 1 ELETTRICISTA,  
 1 UFF. COC., 4 INGRASSATORI  
 via Dogana 2 — MILANO

**IVATRICE**  
**.000**

**Lire 114.800**

# chelli

TELEF. 90552

\_\_\_\_\_















# RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

## L'oro e la liquidità

I problemi della cosiddetta «liquidità monetaria internazionale» sono ripetutamente venuti alla ribalta quest'anno, soprattutto per l'attenzione ad essi prestata dal «Gruppo dei Dieci» del Club di Parigi. Come è noto si tratta dei rappresentanti dei dieci Paesi più industrializzati del mondo i quali, naturalmente, si preoccupano di dette questioni anche per il fatto che il sistema monetario mondiale potrebbe, se lasciato a sé, evolvere verso strutture nelle quali il problema della creazione di nuova liquidità si confonderebbe con l'altro degli aiuti ai Paesi meno sviluppati. Ciò che creerebbe nell'economia mondiale le premesse di tensioni inflazionistiche che difficilmente controllabili e, comunque, non utili a nessuno.

A fare sorgere il senso del bisogno di nuovi valori di riserva è stato — almeno in gran parte — il constatato ripetersi del fenomeno di un sempre più limitato afflusso di nuovo oro alle riserve monetarie delle banche centrali e degli istituti finanziari internazionali.

In proposito, l'ultima relazione della Banca dei Regolamenti Internazionali rileva che nel 1965 la produzione mondiale di oro ha raggiunto il livello senza precedenti di 41 milioni di once, in specie per il forte sviluppo realizzato dei nuovi giacimenti auriferi del Sud Africa. Si tratta, in valutazione monetaria, di ben 1.435 milioni di dollari, ai quali vanno aggiunti altri 650 milioni di dollari per oro venduto sui mercati europei dall'URSS, in totale, sommando queste due componenti, le disponibilità di nuovo oro sono ammontate nel 1965 a circa 56,7 milioni di once, pari a 1.985 milioni di dollari.

Se non che è accaduto che esattamente i quattro quinti di questa massa aurea sono stati assorbiti dalla domanda privata. Difatti, secondo i dati della B.R.I. nel primo trimestre dell'anno le riserve ufficiali delle banche sono diminuite di 250 milioni di dollari, in gran parte ripartiti durante il secondo trimestre; poi, nel semestre successivo vi è stata una ripresa che ha portato il totale degli acquisti ufficiali netti a 400 milioni di dollari, contro i 725 milioni del 1964 e dei 840 milioni del 1963. Ma il guaio è che dei 400 milioni del scorso anno, 150 sono stati acquistati dalla Cina, per la prima volta scesa sul mercato mondiale in veste di compratrice ufficiale di oro. Le riserve delle istituzioni ufficiali del mondo occidentale hanno quindi registrato un incremento di appena 250 milioni di dollari.

I privati, invece, come si è accennato, hanno toccato il record degli acquisti con 1.585 milioni di once; di cui solo 465 milioni dichiarati per uso industriale: si tratta addirittura di 150 milioni di dollari in più rispetto alla produzione dell'anno.

La forte pressione della domanda privata di oro cominciò a manifestarsi già verso la fine del 1964, come riflesso della crisi della sterlina, prima, e poi è stata stimolata dalla decisione francese di convertire in oro i saldi in dollari accumulati in precedenza e dall'invito di De Gaulle per un ritorno all'egid standard. Essa ha inoltre accusato i timori di un possibile crollo della struttura monetaria internazionale: timori che sono stati alimentati dai continui dibattiti tra il «sib» e il «mon» appunto in seno al «Gruppo dei Dieci» battagliante sulla debolezza del sistema monetario internazionale e sulla insufficienza della liquidità internazionale. Si aggiungano, infine, le corse locali verso il biondo metallo causate dai disordini del conflitto fra Pakistan e India e l'aggravarsi della guerra nel Vietnam.

Sarebbe comunque sommamente interessante avere una idea precisa di questa domanda privata: la sua qualificazione permetterebbe infatti di consentire una meno approssimativa valutazione delle prospettive circa l'entità dell'oro di cui potrebbero disporre le riserve ufficiali nel futuro; naturalmente al di fuori delle incertezze circa il prezzo mondiale dell'oro.

Innanzi tutto, componenti principali della domanda privata sono l'assorbimento di metallo per usi industriali, quello che si investe a scopo di risparmio e la parata in mano alla speculazione a breve e che gioca sulle sue fluttuazioni di prezzo.

Come ben di lusso, i gioielli d'oro hanno una elevata elasticità in relazione al variare dei redditi, pertanto, osserva la B.R.I., è chiaro che il pieno impiego ed i crescenti guadagni individuali hanno allargato il loro mercato. Altro fattore da tenere in considerazione, il sensibile incremento nelle vendite delle medaglie d'oro commemorative: un elemento che sta a mezza strada tra la speculazione e il risparmio. E, ancora, gli stessi commercianti e tutta la connessa catena di aziende, di operatori, di raffinatori, di fabbricanti e di artigiani hanno cercato di

accumulare scorte di questa che rappresenta la materia prima del loro lavoro.

Tutto, quindi, induce a pensare che la spinta della componente degli acquisti privati di oro non sia tanto quella di conseguire un profitto conservando l'oro, quanto di proteggere contro un'eventuale perdita. Inoltre è pure evidente che il risparmio sotto forma di oro è stato in questi ultimi anni influenzato dal prezzo relativamente basso del metallo rispetto agli altri beni. Sembra un paradosso ma è la realtà di uno stato di fatto indiscutibile.

Ed è tenendo presente appunto questo stato di fatto che il «Gruppo dei Dieci» ritiene probabile che le future disponibilità di oro per le riserve monetarie non saranno di certo in grado di aumentare queste ultime in modo adeguato al crescente volume delle transazioni commerciali internazionali.

Questo non significa che vi sia, almeno al momento attuale, vera scarsità di liquidità internazionale; poiché la liquidità è stata creata a mezzo delle monete convertibili, delle facilitazioni creditizie del F.M.I. e da numerose altre forme. L'oro ne è soltanto una componente; ma una componente principe che non può essere a lungo andare sostituita da puri e semplici strumenti di riserva.

Da questi brevi accenni risulta evidente che le difficoltà del sistema monetario internazionale sono strettamente legate al problema dell'oro e alla sua appropriata funzione; siamo cioè dinanzi a difficoltà sostanziali per risolvere le quali occorrono molto di più che non programmi contingenti.

Occorre avere il coraggio di determinare il volume globale delle riserve indispensabili perché il sistema dei cambi festi possa continuare a funzionare; ma finché i due Paesi principali detentori di riserva si trovano in grave deficit verso l'estero e gli altri mostrano avversione a prendere impegni sulle questioni di fondo, non faremo altro che baloccarsi con una bomba che potrebbe un giorno o l'altro scoppiare tra le mani.

Alfio Titta

### La Mostra del marmo e dell'industria marmifera

Verona, 1

Si aprirà il 17 settembre prossimo a S. Ambrogio di Valpurga la Mostra del marmo e delle macchine per l'industria marmifera. Alla rassegna, che durerà fino al 28 settembre, saranno presenti espositori di tutti i settori merceologici interessati all'industria dell'estrazione e della lavorazione del marmo; cavaletti ed importatori di marmi, pietre e graniti, costruttori, produttori di macchine per l'industria marmifera ed artigiani. Caratteristica precipua di questa rassegna mercantile è che vi sono esposti marmi di ogni regione d'Italia e di molti Paesi stranieri. Inoltre, è l'unica mostra

italiana che presenti al visitatore anche le ultime novità nel campo delle macchine per la estrazione e la lavorazione del marmo, settore dove l'industria italiana detiene posizioni d'avanguardia.

La Mostra di quest'anno, organizzata dal Comune di S. Ambrogio, si presenta ingrandita di oltre due terzi rispetto alle precedenti edizioni. Con la costruzione di nuovi capannoni e di nuovi stand, gli organizzatori hanno anche incrementato i servizi a disposizione degli operatori economici.

Sono previste, nel corso della mostra, giornate tecniche dedicate a particolari settori dell'industria marmifera. Una giornata sarà dedicata al «cavaletto», per diffondere sempre più a fondo fra le persone che vivono a contatto del marmo, le moderne tecniche estrattive. Novità della presente edizione è che per la prima volta sarà sentita la voce della donna, riguardando al marmo ed alle sue applicazioni, nel corso di una tavola rotonda di giornaliste e visitatrici, nella giornata speciale dedicata alla donna e al marmo. L'attenzione dei visitatori sarà orientata anche alla regione collinare di Sant'Ambrogio, ricca di vestigia storiche, di opere d'arte e di richiami turistici non sufficientemente noti.

## TENDENZE INNOVATRICI AUSPICANTI UNA «SOCIETÀ DI CONSUMI»

# L'Ungheria alla scoperta dell'economia di mercato

Il significato delle direttive emanate dal Comitato centrale comunista. Si vuole rompere con il passato: ma bisognerà superare dure resistenze

### NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Budapest, 1

All'ultimo Comitato centrale del Partito socialista dei lavoratori ungheresi (comunista due mesi fa), il segretario del CC Rezső Nyers presentò un rapporto dell'Ufficio politico sulla riforma del meccanismo della economia. Dopo il dibattito il CC approvò all'unanimità le nuove direttive in campo economico.

Il rapporto è molto lungo e circostanziato. Ed è di particolare importanza perché rivela la nuova mentalità e delle nuove prospettive economiche dell'Est, nel tentativo di passare dalla fase dell'industrializzazione accelerata a quella della società dei consumi.

Vedremo in un sintetico esame di coglierne gli aspetti fondamentali. Il documento parte dal presupposto che la riforma è indispensabile per motivi economici e politici: 1) poiché si impone nello sviluppo economico del Paese un migliore utilizzo ottimale delle risorse, con l'impiego di nuovi procedimenti tecnici; 2) perché è necessario conseguire un accelerato aumento del tenore di vita dei cittadini, facendoli per cie-

scuno dipendere dall'efficienza del suo rendimento personale; eliminare le sovrastrutture burocratiche, garantendo una maggiore libertà d'iniziativa economica, con le imprese affidate, tra l'altro, a uomini di provata capacità, non più a funzionari di partito.

L'economia ungherese è tuttora strutturata sulle cosiddette «proprietà socialiste», l'industria di Stato ed il movimento cooperativistico. Ma si rileva l'opportunità di garantire una maggiore presenza del settore privato, sia pure come ruolo ausiliario.

Questo tanto più in previsione dei nuovi indirizzi economici, che impongono una crescente concorrenza tra le diverse imprese, siano esse di Stato, cooperative o private nei singoli settori, per migliorare la qualità dei prodotti e accelerare lo sviluppo di quelle imprese che meglio reggono al mercato, e sono pertanto più funzionali e più utili alla società.

Questo consentirà, tra l'altro, una maggiore apertura nelle relazioni commerciali con i Paesi non socialisti. Ed il rapporto prevede che ciò comporterà un'azione stimolante sulla pro-

duzione, il commercio e lo sviluppo economico dell'Ungheria.

La nuova politica economica si riorganizzerà pertanto: a) sulla riorganizzazione ed una più marcata efficienza degli organi centrali di pianificazione; b) sull'autonomia e lo spirito di iniziativa delle imprese; c) sulla partecipazione attiva dei lavoratori alla direzione ed al controllo del processo di sviluppo (il che significa in sostanza introduzione del principio di autogestione jugoslava).

Le esigenze che dovranno essere soddisfatte — sempre secondo il rapporto Nyers — sono: a) realizzare un nuovo metodo di programmazione, convergenza dato maggiore rilievo che in passato ai mezzi economici, rispetto a quelli amministrativi; b) dare alle singole imprese la facoltà di determinare da sé i propri piani di produzione; c) garantire in misura più ampia la rispondenza dei principi ed alle leggi del mercato, della libera determinazione dei prezzi, della redditività, del credito; d) favorire la giusta considerazione dell'«profitto».

«Utilizzando il meccanismo di mercato — afferma ad un certo punto il rapporto — noi possiamo rendere l'economia socialista più elastica e più efficace, facilitare la compiutezza di una favorevole integrazione tra produzione e consumo». E subito dopo: «Lo sviluppo del ruolo attivo del mercato esige che il pesante e burocratico sistema di gestione e di distribuzione centralizzata... ceda il posto ad un sistema per cui siano le imprese a decidere, esse stesse, nel loro ambito di attività, della qualità e della quantità dei prodotti da fabbricare e da porre in vendita, così come della quantità dei mezzi di produzione che sono loro necessari e della specie di imprese presso cui comprare in contanti il fabbisogno; e che la stessa libertà di scelta sia concessa, nel piano d'acquisto, alle imprese di trasporti, di commercio, di servizi diversi ed altre».

La riproduzione di questo passo sinteticamente farraginoso, cui seguono altri più o meno dello stesso tenore, illustra come sembra bisogno di comandi, l'importanza della riforma cui si appresta l'Ungheria.

La libertà di contrattazione, di accordo, di vendita sul mercato interno ed estero, con la conseguente apertura completa al commercio estero e la fine delle restrizioni per le importazioni, comporterà anche una ristrutturazione industriale per reggere il passo con i tempi. Il rapporto auspica in questo senso un insieme di azioni e di concentrazioni secondo le esigenze del mercato.

E' finita l'era dei monopoli di Stato — proclama più avanti il documento. — Essi si sono sempre dimostrati incapaci di procedere ai necessari ammodernamenti tecnici, sono strumenti di apatia burocratica, hanno la tendenza ad immobilizzare lo sviluppo economico e ad alzare i prezzi. Spesso le medie e piccole imprese sono molto più efficienti delle grandi. Pertanto allo Stato ed il popolo dovranno esercitare un controllo accurato sulle imprese — ed i trusts — che si trovano in una posizione di monopolio.

Due lunghi capitoli sono poi dedicati al miglioramento della

direzione centrale di pianificazione ad un'utilizzazione più efficace degli investimenti. Alla programmazione centralizzata e rigida dovrà essere sostituita una programmazione elastica, con piani anche a medio termine. Lo Stato avrà naturalmente il compito di garantire tutte le infrastrutture di base. Dovranno però assumere una parte molto più considerevole gli investimenti attraverso crediti bancari.

Dovrà poi essere naturalmente rivisto il sistema dei prezzi, adeguandolo ai risultati del mercato, della domanda e dell'offerta, creando altresì un rapporto organico tra i prezzi interni e quelli del commercio estero.

Naturalmente ciò dovrà essere fatto in maniera graduale, per non far pagare le spese della riforma ai lavoratori, come è successo recentemente in Jugoslavia.

Da tutto traspare la volontà di compiere una rottura definitiva con il passato, di guardare avanti nella difficile ricerca di un equilibrio fra la struttura sociale comunista ed un'economia che si riconosce potrà sperare soltanto se agganciata

### La «Borsa degli Affari» alla Fiera del Levante

Bari, 1

Nove Paesi avranno un ufficio di informazioni commerciali presso la «Borsa degli Affari» alla XXX Fiera del Levante. Si tratta di Albania, Belgio, Jugoslavia, Libano, Portogallo, Sud Africa, Turchia, Unione Sovietica ed Uruguay. Gli uffici allestiti presso la «Borsa» consentiranno, con le loro vetrine, la presentazione dei prodotti che gli operatori di questi Paesi intendono trattare negli incontri con i loro colleghi italiani.

C'è dunque un dinamismo vivace, una attiva volontà di sviluppare gli scambi, che la Fiera del Levante registra puntualmente. La «Borsa degli Affari» — che giustamente è stata definita il cuore pulsante della Campionaria barese — favorisce e stimola questo interesse mediante una vasta azione preliminare.

La «Borsa degli Affari» offre agli operatori che la frequentano tutta l'assistenza necessaria alla migliore riuscita degli incontri. Si allineano così nei corridoi del vasto salone, accanto agli uffici commerciali esteri, quelli dei Ministeri delle Finanze e del Commercio con l'Estero, dell'Istituto per la Ricostruzione Industriale, dello Istituto del Commercio Estero, delle Associazioni di categoria, della Camera di Commercio di Bari, delle Banche e tutti strutture indispensabili per poter con termine vantaggiosamente una trattativa d'affari.



Un regolare servizio di hovercraft collega da qualche giorno l'Inghilterra con l'Isola di Wight



## PICCOLA EUROPA

### L'economia spagnola

L'OCDE ha pubblicato la relazione annuale sull'economia spagnola; gli esperti dell'Organizzazione giudicano che i progressi conseguiti negli ultimi anni dall'economia spagnola dopo il riordinamento della politica economica, nel 1959, saranno seriamente minacciati se non si potranno frenare le tendenze all'inflazione, manifestatesi lo scorso anno. Infatti, il processo di sviluppo e di rapida trasformazione che caratterizza l'economia spagnola da qualche anno a questa parte, è continuato nel '65: la politica di sviluppo, che ha permesso di raggiungere un livello di sviluppo desiderabile. Oggi, la diminuzione delle riserve estere, a causa del deficit della bilancia dei pagamenti, ha provocato una diminuzione della liquidità delle banche, in seguito a quale, l'aumento del credito bancario è nettamente rallentato.

E' più che mai necessario agire con elasticità in materia di moneta e di credito adattando rapidamente la politica all'evoluzione della situazione. In caso contrario, gli aumenti produttivi del settore privato, rischierebbero di dover sopportare la maggior parte del peso dell'aggiustamento, sotto gli effetti collaterali della crisi del settore pubblico delle misure specifiche sin qui applicate, se si dà al settore pubblico la possibilità di assorbire una parte molto più importante delle risorse

disfacenti, bisognerà ricorrere all'aumento delle imposte.

Per quanto riguarda la politica monetaria, è difficile valutare, in condizioni attuali, la funzione che essa dovrebbe svolgere: la questione più delicata per i responsabili della politica economica è quella di stabilire, in un prossimo avvenire, avrà o meno una penuria di credito bancario anziché una eccedenza (particolarmente in relazione alla bilancia dei pagamenti). Si cercherebbe allora di attuare una espansione eccessiva del volume globale del credito, il che sarebbe un orientamento alquanto desiderabile. Oggi, la diminuzione delle riserve estere, a causa del deficit della bilancia dei pagamenti, ha provocato una diminuzione della liquidità delle banche, in seguito a quale, l'aumento del credito bancario è nettamente rallentato.

E' più che mai necessario agire con elasticità in materia di moneta e di credito adattando rapidamente la politica all'evoluzione della situazione. In caso contrario, gli aumenti produttivi del settore privato, rischierebbero di dover sopportare la maggior parte del peso dell'aggiustamento, sotto gli effetti collaterali della crisi del settore pubblico delle misure specifiche sin qui applicate, se si dà al settore pubblico la possibilità di assorbire una parte molto più importante delle risorse

### Raccomandazioni

#### In materia sociale

La Commissione della CEE ha trasmesso ai Paesi membri tre raccomandazioni in materia sociale, da guardarsi: 1) lo sviluppo dell'ordine pubblico; 2) il controllo medico dei lavoratori esposti a rischi particolari; 3) la condizione indenne delle vittime di malati professionali.

Tutti e tre i testi erano stati sottoposti all'attenzione del Parlamento europeo e del Consiglio economico e sociale. Basti ricordare che la prima raccomandazione invita i Paesi membri a migliorare e sviluppare i servizi orientamento professionale, soprattutto a favore delle persone che si dedicano nelle regioni agricole e di cui sarà bene orientare verso altre attività. L'azione di questi servizi non deve rivolgersi unicamente ai giovani che cercano un primo impiego, ma rinnovarsi continuamente in vista della loro ricchezza. La seconda raccomandazione ha lo scopo di armonizzare le modalità di controllo medico dei lavoratori esposti a rischi particolari. La terza raccomandazione mira alla soppressione dei divieti limitativi che alcune legislazioni nazionali pongono al riconoscimento del carattere professionale di alcune malattie. Secondo la Commissione, la determinazione dell'ordine professionale delle malattie, deve basarsi unicamente sulla valutazione medica, completa, se del caso, da ricerche cliniche e tecniche.

(Notizie e informazioni a cura dell'Agenzia Europa)

### Costituita a Londra la «Ferrovia Lido»

Milano, 1

L'amministratore delegato della Società F. Ferrero e C. di Alba, Michele Ferrero, ha annunciato la costituzione, a Londra, della Ferrovia Lido. La società, che ha come scopo la partecipazione di una parte della nuova società è la distribuzione dei prodotti Ferrero sul mercato inglese. La società sarà una partecipazione di Franco Germani, attraverso la Ferrovia Lido, e di Franco Germani, attraverso la Ferrovia Lido, e di Franco Germani, attraverso la Ferrovia Lido.

## MAGGIORE PRODUTTIVITÀ, PIÙ ELEVATE RETRIBUZIONI

# Favorevole evoluzione dei consumi nella CEE

Sono aumentati in media di un terzo negli ultimi otto anni Al primo posto gli italiani con il 40 per cento di incremento

Milano, 1

Il nono rapporto sulla evoluzione della situazione sociale della CEE, che la commissione europea ha presentato al Parlamento europeo, espone un bilancio comunitario di otto anni e cioè dal 1958 a tutto il 1965.

E' interessante rilevare che nell'arco di tale periodo i consumi privati per ciascun abitante della Comunità siano cresciuti in media del 33 per cento, il che equivale a un aumento annuale del 4,2 per cento. In questo quadro, il documento pone in rilievo anche il tasso di incremento annuale del singolo Paese membro, con in testa l'Italia col 5,4 per cento.

Il nono rapporto sulla evoluzione della situazione sociale della CEE, che la commissione europea ha presentato al Parlamento europeo, espone un bilancio comunitario di otto anni e cioè dal 1958 a tutto il 1965.

E' interessante rilevare che nell'arco di tale periodo i consumi privati per ciascun abitante della Comunità siano cresciuti in media del 33 per cento, il che equivale a un aumento annuale del 4,2 per cento. In questo quadro, il documento pone in rilievo anche il tasso di incremento annuale del singolo Paese membro, con in testa l'Italia col 5,4 per cento.

Ulteriori argomenti che valgono a farci constatare il benessere conseguito dalle popolazioni della CEE dall'avvento del Trattato di Roma, sono offerti da altre considerazioni sulle situazioni di fatto, avvenute in atto: la riduzione degli orari di lavoro in Italia, nei Paesi Bassi e in Germania RF; l'aumento dei periodi di ferie an-

sentito a un minore (relativamente) dei lavoratori di guadagnare per il mantenimento di un maggiore numero di persone inattive (bambini, studenti, vecchi, infermi, donne, ecc.). Infatti la relazione pone in luce che la proporzione tra popolazione attiva e popolazione totale, nel 1965 del 43,3 per cento, era scesa a fine 1958 al 40,7 per cento.

Viene quindi legittimo, a questo punto, chiedersi di quanto siano aumentati i compensi da lavoro nella CEE negli otto anni in esame. Secondo la commissione, l'aumento ha registrato un ritmo molto più dinamico che nelle maggior parte degli altri Paesi industrializzati, segnando nel settore industriale guadagni orari lordi maggiori di quasi l'80 per cento. Naturalmente questi balzi in alto hanno trovato uno smorzamento nell'aumento generale del costo della vita, che, nella CEE, ha avuto il suo incremento-record in Francia col 32 per cento, e minimo nel Lussemburgo col 12 per cento.

L'opera comprende un forno automatico a spinta della capacità di 2000 chilogrammi all'ora, un maglio a contrappeso da 3500 chilogrammi e una pressa meccanica «Wilkins» a 1500 tonnellate, per varie operazioni, tra le quali la coniazione. La nuova catena di produzione sarà equipaggiata in futuro con un forno per il trattamento termico continuo.

musli in Germania (da 2 settimane a 2 e mezzo e anche 3), in Belgio (da 2 e mezzo a 3) e in Francia (da 3 a 4 settimane).

Il commento al tutto potrebbe quindi concludersi con questa formula di progresso insita nel significato e nell'impulso della organizzazione comunitaria: con minore sforzo, maggiore risultato e maggiore benessere per tutti.

Aleramo Hermet

### Impianto per assali realizzato dalla Terni

Roma, 1

Una nuova catena di produzione per assali di autocarri è stata realizzata dalla Società «Terni», del Gruppo IRI. L'impianto — che può essere considerato uno dei più moderni del mondo nel suo genere — consentirà di costruire assali in condizioni di fornitura particolarmente curate dal punto di vista qualitativo e dimensionale.

L'opera comprende un forno automatico a spinta della capacità di 2000 chilogrammi all'ora, un maglio a contrappeso da 3500 chilogrammi e una pressa meccanica «Wilkins» a 1500 tonnellate, per varie operazioni, tra le quali la coniazione. La nuova catena di produzione sarà equipaggiata in futuro con un forno per il trattamento termico continuo.

## ALL'ESAME DEGLI ESPERTI LA SITUAZIONE CANTIERISTICA MONDIALE

# Occorre saper fronteggiare le mutate richieste dell'armamento

Una serie di soluzioni nuove escogitate dall'industria navale europea

Vienna, 1

Continua la delicata fase di sistemazione del mondo cantieristico europeo, minacciato paurosamente dalla strapotenza nipponica. I cantieri del continente, ad avviso dei tedeschi, devono staccarsi dai moduli di tipo classico, per indirizzarsi verso forme più dinamiche, perché l'armamento vuole oggi navanti per i petroli, portamini sempre più grandi, carceri veloci, navi porta-containers, unità del tipo rail-on rail-off, metanieri, ecc.

Per far fronte alle enormi richieste del mondo armatoriale occorrono nuove organizzazioni, grossi investimenti di razionalizzazione, specializzazioni, collegamenti in cartello fra i vari produttori, più selezionati interventi statali ecc.

Anche i liberisti più accaniti sollecitano l'intervento del governo, non già come negazione del valore del dogma liberista, ma per fronteggiare i cantieri di altri Stati, ai quali i governi sono larghi di sussidi. Alcuni fattori costringono gli armatori a mutare le loro politiche di commessa: 1) i contingenti nei porti principali del mondo; 2) la spettacolare crescita dei traffici marittimi lungo tutte le rotte; 3) gli interventi delle bandiere protette (bandiere ombra del Registro Pantheon); 4) le flotte dei blocchi comunisti; la clausola 50/50 adottata da Washington per il trasporto di aiuti americani; il protezionismo adottato da molti Stati, come la RAT, la Tunisia, le nazioni libero-ameri-

cane ecc.); 4) le sovvenzioni alle navigazioni nazionali.

Gli armatori liberi per vincere quegli intralci devono offrire agli utenti navanti sempre più perfetti e capaci di neutralizzare i vantaggi che i concorrenti traggono dalle protezioni fiscali e dagli aiuti diretti. Ed è sotto l'impulso del libero armamento che sono state ideate navi di nuovissima concezione, come le petroliere giganti con le quali le compagnie internazionali possono offrire il prezzo a condizioni concorrenziali anche agli Stati a forte protezionismo.

Le richieste dell'armamento hanno trovato non tutti i cantieri pronti a far fronte alle commesse. I primi ad adeguarsi sono stati i nipponici, perché i ministeri competenti studiano da anni le evoluzioni della marina mercantile mondiale. E' dal 1950 che missioni tecniche giapponesi viaggiano in tutto il mondo per studiare le esigenze delle compagnie internazionali possono offrire il prezzo a condizioni concorrenziali anche agli Stati a forte protezionismo.

Le richieste dell'armamento hanno trovato non tutti i cantieri pronti a far fronte alle commesse. I primi ad adeguarsi sono stati i nipponici, perché i ministeri competenti studiano da anni le evoluzioni della marina mercantile mondiale. E' dal 1950 che missioni tecniche giapponesi viaggiano in tutto il mondo per studiare le esigenze delle compagnie internazionali possono offrire il prezzo a condizioni concorrenziali anche agli Stati a forte protezionismo.

Le richieste dell'armamento hanno trovato non tutti i cantieri pronti a far fronte alle commesse. I primi ad adeguarsi sono stati i nipponici, perché i ministeri competenti studiano da anni le evoluzioni della marina mercantile mondiale. E' dal 1950 che missioni tecniche giapponesi viaggiano in tutto il mondo per studiare le esigenze delle compagnie internazionali possono offrire il prezzo a condizioni concorrenziali anche agli Stati a forte protezionismo.

zate. Oggi possono quotare il nuovo naviglio alle identiche condizioni di prezzo dei giapponesi;

2) gli inglesi hanno accettato i suggerimenti del Piano Geddes, il quale prevede delle concentrazioni (fusioni, accordi, elementi agreement, collaborazione ecc.) fra cantieri vicini. Il Governo ha messo a disposizione una prima tranche di 65 miliardi di lire, che saranno distribuite ai cantieri accolti da una speciale commissione, chiamata «Shipping Industry Board», a capo della quale è stato eletto Mr. William Swallow, già dipendente della General Motors e presidente della Vauxhall Motors.

3) in Germania, dopo l'accordo di fusione di due cantieri di Brema, è in vista il concentramento di altri tre cantieri, quello privato del «Deutsche Werft» e dei cantieri «Hövelts» di Amburgo, con le due organizzazioni «Hövelts» e «Kiel-Hövelts» di Kiel. Questa concentrazione sarà diretta dai dirigenti del cantiere privato;

4) la Francia ha già concentrato buona parte dei suoi cantieri in gruppi a versanti marittimi, sulla base di un quoto di produzione di circa 700-800 mila tonnellate lorde annue in corso di studio in Olanda, in Danimarca, nella Norvegia, in Spagna, ecc. Nei primi tre Paesi si sono i privati che cercano di abbassarsi fra di loro, mentre nella Spagna è il Governo — che con l'aiuto di sovvenzioni

americane e di investimenti olandesi e tedeschi — cerca di dare alla cantieristica una fisionomia più moderna;

6) i Paesi ad economia collettivistica hanno meno problemi da sviluppare e da risolvere: tutto è concentrato nelle mani del Kombinat di Stato. Stanno diventando pericolosi per l'Occidente perché possono accettare commesse a prezzo politico ed anche con controprestazioni di merci.

In Italia, dopo la prima proposta IRI, se ne è avuta una seconda, mentre la commissione Caron ha accolto alcuni principi IRI dissentendo, per altro, sulla globalizzazione del tonnellaggio annuale da produrre per conto nazionale ed estero. L'Italia, a detta della commissione Caron, dovrebbe poter disporre di una capacità di produzione simile a quella francese. Negli ambienti centro-europei si è dell'avviso che in Italia la soluzione cantieristica si dilaghi troppo, dovendo i «misteri» dirimere numerosi contrasti fra la città interessata alla produzione navale.

A Vienna, dove si stanno approntando i piani per l'«Oleodotto T-Teste» Austria Occidentale-Schwechat (Vienna), si fa rilevare che la città adriatica, oltre ad occuparsi di costruzioni navali, dovrebbe diventare, con immediati investimenti, il «garage» delle petroliere che salpanno l'Adriatico per scaricare il grezzo nella farniente della zona industriale.

Dante Lunder



ANGOSCIOSO SILENZIO DELLA RADIO DOPO UN «SOS» LANCIATO DAL LARGO DELLA GEORGIA

# Petroliera italiana in avaria dispersa nell'Atlantico in tempesta

E' la «Bennati» comandata dal triestino Haglich e con altri 43 italiani a bordo - Un colpo di mare ha semidistrutto il cassero e ucciso il direttore di macchina - I soccorsi non riescono a localizzare la nave

New York, 1. Un «S.O.S.» è stato lanciato per radio dalla petroliera «Alberto Bennati», iscritta al Compartimento di Palermo e che ha a bordo quarantatré uomini, tutti italiani. La nave è in balia di una violenta tempesta che infuria al largo delle coste della Georgia, in pieno Atlantico. Nel breve messaggio lanciato, il comandante diceva che la petroliera andava alla deriva in seguito a un violento colpo di mare che ha distrutto in parte il cassero poppiere, uccidendo il direttore di macchina. Non vi sarebbero altre vittime né feriti a bordo e la nave non sarebbe in pericolo immediato. Ma le condizioni del mare e la visibilità nella zona sono pessime e i numerosi mezzi inviati in soccorso al primo allarme non sono ancora riusciti a localizzare la «Bennati», la quale non ha dato più notizie.

Secondo la prima segnalazione del servizio guardacoste americano, la petroliera italiana si trovava a 565 miglia a est di Brunswick, nella Georgia, e la nave più vicina era il mercantile svedese «Kyoto», che si trovava a 30 miglia di distanza.

Secondo le ultime notizie pervenute, un aeroplano della guardia costiera americana e una petroliera inglese, la «Helsom», hanno raggiunto per primi la zona dove si trovava l'«Alberto Bennati» nel momento in cui l'incendio all'alba di stamane, l'«S.O.S.», richiedendo assistenza. Né il «Kyoto» né la «Helsom» sono riusciti tuttavia ad avvistare la petroliera italiana, che sta andando alla deriva nelle acque dell'Atlantico, a circa 350 chilometri dalle Bermude.

Il comando della guardia costiera di New York ha dichiarato che nessuno dei due aerei e dei cinque mercantili impegnati nelle ricerche è riuscito a ristabilire il contatto radio con la «Bennati» dopo l'ultima comunicazione ricevuta dal mercantile svedese «Kyoto» e che segnalava la morte del direttore di macchina.

Le condizioni meteorologiche nella zona ove presumibilmente si trova la «Bennati» sono estremamente difficili. La visibilità è assai ridotta. Neppure l'intervento degli aerei della guardia costiera ha consentito di individuare la petroliera. L'«Helsom» ha riferito che si levano onde alte circa sei metri, che cade una pioggia fittissima e il vento spira a una velocità di circa 72 chilometri all'ora.

La zona delle ricerche si trova a poco più di 160 chilometri dall'«occhio» del tifone tropicale «Faith» che si è diretto nelle ultime ore verso Nord. I venti di punta dell'uragano viaggiano a quanto ha comunicato l'ufficio meteorologico di Portsmouth in Virginia — ad una velocità media di 170 chilometri orari.

La petroliera di 20.747 tonnellate appartiene alla «Cosmar» di Palermo ed è al comando del capitano Domenico Haglich, di 51 anni, triestino, originario di Lussino e detto «Dinko» e che a suo tempo comandava la «Miriella» quando questa forzò il blocco di Abadan. Il direttore di macchina che sarebbe rimasto ucciso, è Guido Savarzo, di 31 anni, nato a Rovereto, ma residente — con la moglie e un figlio di 4 anni — a Transacqua di Fiera di Primiero. Lo scafo era stato assunto dalla «Cosmar» dieci anni fa ed era imbarcato sull'«Alberto Bennati» dal maggio scorso.

La guardia costiera di Savannah ha, nel frattempo, comunicato di avere inviato due motoscafi d'alto mare verso l'«Alberto Bennati» per aiutare il personale di bordo in caso di necessità e rendersi esattamente conto della situazione.

Infatti, secondo un telegramma pervenuto dall'agenzia della «Cosmar» a New York (Panama), la nave in avaria si troverebbe ora a circa 400 miglia ad est di Savannah, tra le Bermude e la costa della Georgia. L'«Alberto Bennati» era attesa a Puerto La Cruz (Venezuela) per il 5 settembre: proprio questa mattina, la direzione della compagnia armatrice aveva autorizzato il comandante della nave a fermarsi nel porto venezuelano per 48 ore, per effettuare la periodica pulizia delle caldaie.

Dell'equipaggio, sei marinai risiedono in provincia di Venezia; gli altri sono, nella maggior parte, pugliesi o palermitani. Attualmente sulla nave dovrebbe mancare la corrente elettrica, poiché non è stato più possibile mettersi in contatto con l'unità che, tuttavia, è dotata di sistemi ausiliari di alimentazione.

L'ultimo telegramma trasmesso, alle 13.30, dall'«Alberto Bennati» è giunto alla compagnia armatrice — tramite una radio costiera — alle 17.55, diceva: «Dalla 2.30 di questa mattina la nave è alla deriva. Lanciato SOS. Colpo di mare ha distrutto parte del cassero poppiere, uccidendo il direttore di

macchina. Macchina sempre in alimento. Nessun altro ferito. Attualmente non vi è pericolo. La petroliera è stata costruita nel settembre del 1961 ed è gemella della petroliera «Luisa», che il 6 giugno del 1965 si incendiò nel Golfo Persico, provocando la morte di 31 uomini dell'equipaggio.

A Trieste, la signora Sabina Benedetti in Haglich, moglie del comandante della petroliera «Alberto Bennati», è comprensibilmente in ansia. L'ultima missiva ricevuta a Trieste da

parte del marito è stata una cartolina spedita da Portofino il 20 agosto scorso. Il capitano Haglich aveva scritto scherzosamente alla moglie: «Beato mi, che vedo il mondo».

Il capitano Haglich sostò a Trieste per solo 24 ore nel mese di giugno. Egli si trattiene più a lungo in famiglia lo scorso anno per una tragica circostanza: la morte di una figlia di 20 anni. Grazie all'interessamento degli armatori, il capitano Haglich poté restare a casa per un lungo periodo.

## Ha partorito nel sonno



(Telefoto A.P. al «Piccolo») Chicago — La signora Elden Summer nel ospedale di Lansing, in braccio la figlioletta, cui ha dato i nomi di Susan Elizabeth, e accanto a lei (a sinistra) il marito. La signora Summer è nota alla cronaca per aver partorito senza accorgersene, mentre dormiva: è stata svegliata dal vagiti della sua creaturina

SI E' CONCLUSA L'ISTRUTTORIA SULLA VICENDA DELLA SCUOLA «CALDARA»

## Pesanti accuse contro il preside rinviato a giudizio per atti osceni

«E' tutta una macchinazione» insiste a dire il prof. Costa - Il processo in ottobre

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Milano, 1. A conclusione dell'istruttoria sommaria, il sostituto Procuratore della Repubblica dott. Costanza ha rinviato a giudizio il preside della scuola media «Caldara», prof. Sandro Costa. Il magistrato ha avvisato del passo compiuto il Ministero della Pubblica Istruzione e il Provveditorato agli Studi di Milano. Avrà quindi un seguito giudiziario una vicenda di cui

si era occupata la cronaca nei mesi scorsi, dopo le accuse formulate nei confronti del prof. Costa da un insegnante, il prof. Pietro Stoppani, e suffragate dalle deposizioni di numerose allieve. Il preside — secondo le accuse — avrebbe compiuto atti di libidine in danno di minori di 14 e 16 anni ed atti osceni in luogo pubblico, il fascicolo riguardante la vicenda è stato affidato ai giudici della seconda Sezione penale del Tribunale.

ULTIMA ORA

LA PETROLIERA

avvistata da un aereo

New York, 2 mattino. Un aereo da trasporto «C-130» ha avvistato questa notte la petroliera italiana «Alberto Bennati» in difficoltà nell'Atlantico. L'aereo ha comunicato a terra che la nave più vicina alla petroliera italiana, alla periferia dell'uragano «Faith», 240 miglia a Ovest delle Bermude, è la nave norvegese «Monson».

L'aereo ha riferito che la nave non sembra in immediato pericolo di affondare, ma di non essere riuscito a stabilire con essa un contatto radio.

La «Bennati» si è trovata in mezzo a venti con raffiche fino a 100 km. orari e nell'impossibilità di governare a causa dell'allagamento nella sala macchine.

RAPINA A LEGNANO

di due banditi mascherati

Milano, 1. Nel tardo pomeriggio, due banditi mascherati ed armati, discesi da un'automobile in pieno centro a Legnano, hanno infranto la vetrina di una gioielleria con un corpo contundente e si sono impossessati dei preziosi esposti. I due malviventi si sono poi allontanati a bordo della vettura.

Il furto è stato compiuto nell'oreficeria di Cesare Sironi di 45 anni, il negozio si trova in una via centrale, che al momento dell'assalto era affollato. Alcuni testimoni hanno riferito che una «Giulia» di colore grigio topo si è arrestata con grande stridio di freni davanti al negozio. A bordo erano due uomini sui 25 anni: quello che sedeva al volante portava un cappello bianco e una maschera colorata sul volto; il complice, il quale ha materialmente eseguito il colpo, aveva invece il viso nascosto in una calza da donna; tutti e due avevano guanti.

Mentre la vettura rimaneva con il motore acceso e l'autista teneva a bada i curiosi facendo spuntare dal finestrino la canna di una pistola, l'altro è disceso, impugnando un martello con la mano destra e una rivoltella con la sinistra. Dopo avere sfondato la vetrina, il bandito ha afferrato i gioielli esposti sui due ripiani.

Subito dopo il colpo, i due sono ripartiti a grande velocità destreggiandosi fra il traffico. La loro auto è stata ritrovata un'ora dopo a Cerro Maggiore, con gran parte dei gioielli a bordo.

VENDETTA RUSTICANA NELLA CAMPAGNA ATTORNO A PALERMO

## Legato al dorso di un mulo un ragazzo dopo sei ore di sevizie

E' stato tratto in salvo allo stremo delle forze dai carabinieri in perlustrazione Il criminoso episodio originato da antichi rancori contro il padre della vittima

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Palermo, 1. Un ragazzo di 14 anni, abitante a Carini, un piccolo centro della provincia di Palermo, è rimasto vittima dell'inadatta violenza di due fratelli, suoi compaesani, e avrebbe probabilmente finito per soccombere se non fosse stato soccorso in tempo.

Il ragazzo, Francesco Monteleone, è stato avvicinato ieri l'altro, da Giuseppe e Giacomantonio Caruso, rispettivamente di 24 e 21 anni che, con la forza, lo hanno costretto a seguirli, portandolo in aperta campagna, in un casolare abbandonato e semidistrutto. Qui giunti, i due hanno legato il ragazzo a una parete e hanno incominciato a picchiarlo. A turno, come nei film western di fattura nostrana, hanno inferto con violenza e odio sul giovane.

A quanto si è poi saputo, la inumana tortura inflitta al ragazzo avrebbe dovuto soddisfare nei due sevizatori un vecchio rancore da essi covato contro il padre della loro vittima, rancore scaturito da contrasti di interessi, legati alla determinazione di confini tra terreni finitimi.

Il dramma di Francesco Monteleone è durato sei lunghe, interminabili ore. Poi gli aguzzini hanno strappato dal collo della vittima l'orologio d'oro e si sono impadroniti anche della camicia che portava al collo. Quindi, favoriti dall'ombra della sera, si sono allontanati per circa mezz'ora; il tempo necessario a rubare un mulo da una masseria vicina. Ritornati al casolare, hanno legato Francesco al dorso del mulo e hanno abbandonato precipitosamente la zona, dopo aver dato l'avevo con urla e calci alla bestia, che si è avviata al piccolo trotto attraverso la campagna.

Frattanto, il padre del giovane, che evidentemente era stato messo in sospetto, aveva sporto denuncia, informando la locale stazione dei carabinieri della scomparsa del figlio. E' stata per l'appunto una pattuglia in perlustrazione a rintracciare il ragazzo, che ormai sfinito, sanguinante, semi incosciente, veniva trasportato dalla bestia verso una morte certa.

Subito condotto al più vicino ospedale è stato medicato e curato. Così che guarirà in una decina di giorni. Non appena rimessi dalle sofferenze e dallo «shock» subito, il ragazzo ha narrato la sua tremenda avventura e ha fatto i nomi dei suoi aggressori, che sono così stati identificati e tratti in arresto. Benché siano stati riconosciuti dalla loro vittima, i fratelli Caruso mantengono però un atteggiamento equivoco: un ammettente in parte le sue responsabilità, l'altro nega semplicemente.

## Altri 24 esercenti hanno vinto al Granpremio Prestigio Faema

Nel Friuli-Venezia Giulia sono stati finora assegnati tre premi



Il tavolo della presidenza durante una delle estrazioni del «Granpremio Prestigio Faema», che avvengono alla presenza dell'intendente di Finanza di Milano, e del notaio Dr. Angela Japoco.

Il Sig. Baldasseroni nel suo nuovo locale in via Cenisio 37 a Milano, ma, se il buongiorno si vede dal mattino, si può affermare che il suo barattolario avrà vita particolarmente fortunata. Infatti il Sig. Baldasseroni è il vincitore del premio da lire 200 mila in gettoni d'oro, previsto per l'agosto nella provincia di Milano, del Concorso Faema.

Così il «Granpremio Prestigio Faema» ha compiuto l'8 ago-

sto un'altra delle sue tappe, premiando 24 esercenti che hanno avuto fiducia nella produzione della grande Casa milanese. Sono risultati vincitori per aver acquistato macchine per caffè E/61, E/64 o E/66, oltre al Sig. Baldasseroni, i Signori: Stefano Laretto, via Oropa 42, Torino; Colomba Pietta, via Formis 14, Cassinaggio (Gronova); Aleotti Wo-Orem, piazza Marconi, Malcesine (Verona); Bruno D'Agosto, via Mantica 15, Udine; Maria Alicardi Barusso,

di aver partecipato all'assurda spedizione punitiva. Entrambi comunque sono stati denunciati per sequestro di persona, violenza e rapina.

Franco Desio

A Salisburgo il processo contro Burger e complici

Vienna, 1. Il nuovo processo contro il terrorista Burger e 14 suoi complici si svolgerà davanti alla Corte d'Assise di Salisburgo. Come noto, Burger e altri 26 imputati comparvero nello scorso ottobre davanti alla Corte d'Assise di Graz per ripetute violazioni della legge sugli esplosivi e della legge sulle armi a scopo di attentati terroristici. I giudici popolari assolsero tutti gli imputati. Ma il Presidente della Corte, dott. Peyer, d'intesa coi giudici a latere (ugualmente giudici togati), sospese la validità del verdetto di asso-

luzione, a causa di errore giudiziario nei confronti di 15 imputati. La Suprema Corte di Giustizia ordinò un nuovo processo e lo deferì alla Corte di Assise di Linz.

Ma a Linz non si è potuto trovare un'aula idonea per un processo del genere, che durerà qualche settimana. Perciò la Corte d'Appello di Linz, dopo un'ultima consultazione, ha deciso di trasferire il processo alla Corte d'Assise di Salisburgo, alla quale ha già trasmesso gli atti processuali.

Gli imputati sono gli austriaci Norbert Burger, Peter Kerschberger, Helmut Riedl, Herbert Fritz, Helmut Huelser, Max Ammering, Günther Colla, Johann Dugan, Reinhold Gruenbart, Josef Holzinger, Walter Scherz, Godefried Hofner, Helmut Hornberg, e le studentesse tedesche Renate Gerniend e Ingrid Brinkmann, attualmente impiegate — secondo il giornale sopracitato — la prima a Innsbruck, la seconda a Colonia sul Reno.

SALTATI I TRASFORMATORI DURANTE IL VIOLENTISSIMO TEMPORALE

## Catania senza luce per più di dodici ore

La situazione normalizzata grazie alla centrale termoelettrica di riserva

Catania, 1

Il temporale abbattutosi su Catania nel pomeriggio di ieri ha causato nel corso della notte gravi danni e la città etnea è rimasta al buio per più di dodici ore. In alcune zone e in vari paesi della provincia, la corrente elettrica è ancora tornata, dopo che un fulmine ha causato un violento incendio nella cabina primaria di trasformazione nella zona di «Zia Lisa».

Un grosso trasformatore era andato in avaria già verso le ore 18, in seguito alla caduta di un fulmine. La situazione è precipitata circa mezz'ora dopo la mezzanotte, quando un altro fulmine ha colpito un trasformatore più piccolo, che è esploso, disseminando all'intorno un'enorme quantità di olio, che ha preso fuoco. I vigili hanno lottato e l'incendio è stato spento, ma la situazione è rimasta grave, con danni per circa 200 milioni di lire.

Dal momento Catania è rimasta senza energia. I tecnici dell'«Enel» si sono messi subito al lavoro per le riparazioni e nelle prime ore di stamane sono riusciti, con adeguati sezionamenti di linee, a ridare l'energia alla zona Nord della città e a quella industriale. Contemporaneamente si è deciso di rimettere in funzione la centrale termoelettrica di riserva, che sorge nella zona portuale.

Con l'entrata in funzione del primo gruppo di generatori di corrente nella centrale termica del porto, l'energia elettrica è ritornata nella zona del centro cittadino. Dopo la riattivazione del secondo gruppo di generatori della stessa centrale, la situazione si è normalizzata in tutta la città e nella provincia.

Per seguire da vicino i lavori di ripristino della corrente elettrica, il direttore del Compartimento «Enel» della Sicilia, ing. Augusto Mastriichi, ha raggiunto Catania.

Assegnata all'«Italsider» la «Rosa d'oro» della propaganda

Milano, 1

La cerimonia del conferimento del premio «La rosa d'oro» della propaganda 1966 alla società «Italsider» si terrà, martedì prossimo nel salone d'onore del Circolo della Stampa di Milano.

Il premio, istituito dalla Federazione italiana della pubblicità (FIP), è stato assegnato all'«Italsider» per la vasta, organica ed efficace attività di propaganda e di relazioni pubbliche svolta — si legge nel verbale della giuria — durante gli ultimi dodici mesi per presentare e illustrare all'opinione pubblica uno dei più importanti avvenimenti industriali del nostro tempo: l'entrata in esercizio del Centro siderurgico di Taranto, nuovo potente strumento di promozione economica e sociale al servizio del Paese.

La giuria del premio «riconosce all'«Italsider» il merito di aver effettuato queste iniziative e manifestato inquadra le loro finalità industriali nell'ambito superiore dell'interesse nazionale, con particolare riguardo all'elevazione economica del Mezzogiorno».

Telefonata minatoria

## ALLARME NEL GARAGE del piazzale a Venezia

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Venezia, 1

Per due ore e mezzo, ieri sera, il garage comunale di piazzale Roma è stato sottoposto a una attenta e affannosa ispezione, in seguito ad una telefonata allarmistica pervenuta all'impianto addetta all'ufficio tessere, signorina Daniela Pedrol. Chi parlava dall'altro capo del filo, con voce chiara e robusta, aveva ammonito: «Sgomberate immediatamente l'autorimessa, perché tra dieci minuti tutto salterà in aria». La Pedrol è impallidita a quell'annuncio, ma prima che potesse riprendere fiato l'anonimo interlocutore aveva già tolto la comunicazione.

Il direttore del garage, avv. Bonetto, subito informato, non ha perduto tempo per far dare l'allarme e ordinare l'immediata evacuazione del personale e di tutti i clienti, nonché la chiusura del bar annesso. Contemporaneamente si provvedeva a chiedere l'intervento dei vigili del fuoco e della polizia.

Poco dopo, funzionari e sottufficiali di polizia, assistiti da alcuni addetti alla rimessa e da un gruppo di vigili urbani, intraprendevano nei vari saloni una meticolosa ispezione, visitando e perquisendo oltre 1500 vetture. C'è stato solo un momento in cui gli inquirenti hanno avuto un improvviso trasalimento: quando, cioè, tra un pilone in cemento e il paraurti di un'automobile, hanno notato una borsa in pelle nera, molto gonfia, che avrebbe potuto contenere anche una bomba. Però si appurava subito, e con grande sollievo degli astanti, che si trattava di una borsa contenente attrezzi di elettricità.

Altresimile, intanto, dove per precauzione erano stati fatti allontanare gli addetti agli impianti sussidiari e una piccola folla, tra cui i proprietari di molte macchine depositate, si trovavano attenti di apprensione. Appena intorno alla mezzanotte, allorché tutto ormai dava la certezza che si era trattato di una telefonata fatta da qualche incoerente per seminare del panico, nell'autorimessa venivano fatti riattivare i vari servizi e si scioglieva l'assemblea, mentre che si era formato davanti al grande garage, non appena sparata la notizia della misteriosa telefonata, si era notato l'andirivieni della polizia e dei vigili del fuoco.

L'autorimessa comunale è, in questi giorni, al centro di una lunga e complessa vicenda sindacale: i 104 dipendenti, nel giro di due mesi, hanno scioperato 58 volte per complessive 114 ore, cosa che ha procurato notevole disagio ai 1800 abbonati e ai turisti che, in questa stagione, arrivano numerosi a Venezia.

V. A.



# CRONACHE E SPORTIVE

CLAMOROSA DECISIONE DELL'U.C.I. IN RELAZIONE AI CAMPIONATI DEL MONDO

## Altig (+6) sospesi da attività per mancato controllo antidoping

Il provvedimento, valido per due mesi, ha colpito anche Anquetil, Stablinski, Motta e Zilioli. Tre mesi inflitti a Ursi, uno a Poulidor - Il ricorso ritarderà di trenta giorni la punizione

Francforte, 1. Il Comitato direttivo della Unione Ciclistica Internazionale (U.C.I.), riunitosi sotto la presidenza di Adriano Rodoni, ha sospeso, a partire da oggi, i primi sei classificati nel campionato mondiale di ciclismo su strada professionisti, disputato domenica scorsa ad Nürburgring, per non essersi sottoposti al controllo antidoping al termine della gara. Una sospensione di due mesi è stata, quindi, inflitta al tedesco Rudi Altig, vincitore della maglia iridata, ai francesi Anquetil e Stablinski e agli italiani Motta e Zilioli. Il francese Poulidor è stato sospeso soltanto per un mese avendo beneficiato delle circostanze attenuanti, perché il corridore, al termine della prova di domenica, aveva accettato di sottoporsi al controllo antidoping.

secondo i componenti del Comitato direttivo dell'U.C.I., ma, accompagnato da un dirigente francese, si era recato in un luogo diverso da quello previsto per il controllo. Il Comitato direttivo dell'U.C.I., inoltre, ha sospeso per tre mesi il dilettante italiano Giorgio Ursi, medaglia di bronzo nello inseguimento su pista, per non essersi sottoposto al controllo antidoping. Infine, Anquetil è stato multato di 2.000 franchi per non essersi presentato sul podio nel corso della cerimonia della premiazione del campionato mondiale su strada professionisti.

Il provvedimento, però, non potrebbe reggere per i prossimi due mesi (ad eccezione di Poulidor squalificato per un mese) se i regolamenti dell'U.C.I. non prevedessero la possibilità di appello. Se la sospensione venisse applicata immediatamente, i professionisti puniti non potrebbero disputare la Parigi-Lussemburgo, in programma da domani, il Critérium degli Assi del 10 settembre, il Gran Premio delle Nazioni, la Parigi-Tours, e il Giro della Lombardia. Motta e Zilioli, inoltre, dovrebbero rinunciare al campionato italiano. Soltanto Poulidor potrebbe partecipare alla Parigi-Tours e al Giro di Lombardia.

Molto probabilmente, però, il nuovo caso avrà diversi sviluppi. In base al regolamento, è possibile che i corridori puniti abbiano di appellarli, i componenti del Comitato direttivo hanno ammesso che i corridori hanno venti giorni di tempo per presentare appello attraverso le rispettive Federazioni nazionali.

perché con un po' di buona volontà l'antidoping fosse stato fatto, lo mi auguro che questo provvedimento venga riesaminato e tutto finisce in una bolla di sapone, anche perché non l'antidoping è un problema personale — di far correre i corridori squalificati. Noi abbiamo già provato a correre senza bisogno dell'U.C.I. o della Federazione ciclistica italiana. Questa, anzi, potrebbe essere la volta buona. Mi auguro che, dopo questa avventura, i professionisti stranieri capiscano che è venuta finalmente il momento di costituire una Federazione internazionale professionistica realmente funzionante.

### Magni indignato contro l'U.C.I.

Monza, 1. Il C.T. Firenze Magni, appreso il provvedimento di sospensione adottato dal Comitato direttivo dell'U.C.I. nei confronti dei corridori italiani Motta e Zilioli, ha dichiarato: «Sono provvedimenti che solo una impudenza cieca e che sa di statismo, come l'U.C.I. poteva adottare. Nella mia qualità di responsabile degli azzurri, posso garantire che nessuno mi ha detto, con un comunicato ufficiale, che ci sono stati antidoping. Sembra che la decisione sia stata presa solamente a quattro giri dalla fine della corsa».

«Dopo circa cinque minuti dal termine — ha proseguito — sono stato avvicinato da un signore che non conosco, il quale mi ha chiesto: «Se fossi Motta e Zilioli, gli risposi che anch'io li sto cercando. «Devo far fare l'antidoping» mi disse. Se li trovavo senz'altro, fu la mia risposta. In base al regolamento, i corridori puniti hanno venti giorni di tempo per presentare appello attraverso le rispettive Federazioni nazionali.

«Ci voleva molto poco — ha aggiunto il C.T. dei ciclisti azzurri — per far fare l'antidoping» mi disse. Se li trovavo senz'altro, fu la mia risposta. In base al regolamento, i corridori puniti hanno venti giorni di tempo per presentare appello attraverso le rispettive Federazioni nazionali.

«Ci voleva molto poco — ha aggiunto il C.T. dei ciclisti azzurri — per far fare l'antidoping» mi disse. Se li trovavo senz'altro, fu la mia risposta. In base al regolamento, i corridori puniti hanno venti giorni di tempo per presentare appello attraverso le rispettive Federazioni nazionali.

«Ci voleva molto poco — ha aggiunto il C.T. dei ciclisti azzurri — per far fare l'antidoping» mi disse. Se li trovavo senz'altro, fu la mia risposta. In base al regolamento, i corridori puniti hanno venti giorni di tempo per presentare appello attraverso le rispettive Federazioni nazionali.

«Ci voleva molto poco — ha aggiunto il C.T. dei ciclisti azzurri — per far fare l'antidoping» mi disse. Se li trovavo senz'altro, fu la mia risposta. In base al regolamento, i corridori puniti hanno venti giorni di tempo per presentare appello attraverso le rispettive Federazioni nazionali.

«Ci voleva molto poco — ha aggiunto il C.T. dei ciclisti azzurri — per far fare l'antidoping» mi disse. Se li trovavo senz'altro, fu la mia risposta. In base al regolamento, i corridori puniti hanno venti giorni di tempo per presentare appello attraverso le rispettive Federazioni nazionali.

«Ci voleva molto poco — ha aggiunto il C.T. dei ciclisti azzurri — per far fare l'antidoping» mi disse. Se li trovavo senz'altro, fu la mia risposta. In base al regolamento, i corridori puniti hanno venti giorni di tempo per presentare appello attraverso le rispettive Federazioni nazionali.

«Ci voleva molto poco — ha aggiunto il C.T. dei ciclisti azzurri — per far fare l'antidoping» mi disse. Se li trovavo senz'altro, fu la mia risposta. In base al regolamento, i corridori puniti hanno venti giorni di tempo per presentare appello attraverso le rispettive Federazioni nazionali.

«Ci voleva molto poco — ha aggiunto il C.T. dei ciclisti azzurri — per far fare l'antidoping» mi disse. Se li trovavo senz'altro, fu la mia risposta. In base al regolamento, i corridori puniti hanno venti giorni di tempo per presentare appello attraverso le rispettive Federazioni nazionali.

«Ci voleva molto poco — ha aggiunto il C.T. dei ciclisti azzurri — per far fare l'antidoping» mi disse. Se li trovavo senz'altro, fu la mia risposta. In base al regolamento, i corridori puniti hanno venti giorni di tempo per presentare appello attraverso le rispettive Federazioni nazionali.

MONDIALI DI PALLAVOLO. Al campionato mondiale di pallavolo l'Italia ha battuto la Danimarca 3-0 ed è stata battuta dalla Jugoslavia con uguale punteggio.

SCHIARITA D'AZZURRO (SE L'ATTESA NON SARA' TRADITA) AGLI EUROPEI

## Berruti e Pretoni in finale Frinolli miglior tempo nelle semifinali

Deludenti in campo femminile la Ricci e la Govoni - La Trio rinuncia a gareggiare Jazy battuto nel 1500 da Tümler - Sempre in bella evidenza gli atleti germanici

Budapest, 1. Di nuovo umidità e freddo al Népstadion per la terza giornata dei Campionati europei di atletica leggera. La giornata ha riservato molti motivi di interesse e soprattutto sorprese. Per gli azzurri le sorprese sono da considerarsi nello stesso tempo negative e positive. Le due finali, Berruti e Pretoni, nel 200, non può che essere motivo di soddisfazione, soprattutto dopo la sfortunata prova di ieri, che ha messo fuori causa Giannatou, il quale ha rinunciato alla finale per uno strappo muscolare.

Ha deluso Ottolina, l'unico dei velocisti azzurri che avrebbe potuto inserirsi nella lotta per la finale in programma da domani. Il velocista milanese, primatista europeo, dopo aver corso in batteria in 21"3, ha fallito la prova semifinale. Ottolina è entrato primo in dirittura dopo una curva eccellente, ma è stato subito superato dagli avversari ai 150 metri: è apparso poco allenato e l'odierna mediocre prestazione, dopo la delusione di Tokio, potrebbe chiudere la sua carriera sportiva.

La squadra azzurra, che ha ottenuto un buon risultato, è stata sconfitta da una squadra di primatisti europei del 1958, ha guadagnato il posto in finale, senza tuttavia poter sperare molto.

La squadra azzurra, che ha ottenuto un buon risultato, è stata sconfitta da una squadra di primatisti europei del 1958, ha guadagnato il posto in finale, senza tuttavia poter sperare molto.

La squadra azzurra, che ha ottenuto un buon risultato, è stata sconfitta da una squadra di primatisti europei del 1958, ha guadagnato il posto in finale, senza tuttavia poter sperare molto.

La squadra azzurra, che ha ottenuto un buon risultato, è stata sconfitta da una squadra di primatisti europei del 1958, ha guadagnato il posto in finale, senza tuttavia poter sperare molto.

La squadra azzurra, che ha ottenuto un buon risultato, è stata sconfitta da una squadra di primatisti europei del 1958, ha guadagnato il posto in finale, senza tuttavia poter sperare molto.

La squadra azzurra, che ha ottenuto un buon risultato, è stata sconfitta da una squadra di primatisti europei del 1958, ha guadagnato il posto in finale, senza tuttavia poter sperare molto.

CICLISMO

### Giornata di tregua ai mondiali su pista

Nostro servizio particolare. Francforte, 1. Pur amareggiati per l'esito delle prove finora disputate, gli azzurri si apprestano ad affrontare l'ultima fase dei campionati mondiali con il fermo proposito di conseguire le affermazioni che tutti gli italiani attendono. Debbono essere assegnati ancora sette titoli e precisamente quelli del tandem e della gara a squadre per i dilettanti, la velocità per le donne e la velocità e l'inseguimento per i professionisti, più i due campionati dietro motore. Ebbene, l'opinione pubblica dei campionati del mondo se ne attribuisce già due: quelli dei professionisti, con la conferma di Faggin nell'inseguimento e di Beghetto nella velocità. Possiamo poi legittimamente aspirare ad entrambe le maglie dei dilettanti, perché nel tandem abbiamo una coppia formidabile che risponde ai nomi di Turini e Gorini e nell'inseguimento a squadre, dove conquistiamo il secondo posto, a San Sebastiano, presentiamo un assieme ragguardevole che risponde ai nomi di Chemello, Castello, Panchi e Roncaglia.

Possiamo avere qualche speranza anche per il monomano dei dilettanti, dove Raffaele Inzozzi si è qualificato per la finale a pieni voti e con il suo brillante secondo posto e la sua media nettamente superiore al settanta all'ora, nella prima selezione vinta dall'olandese De Wit.

Alessandro Alesiani

BENVENUTI AFFRONTERA' IL COREANO A MILANO O A ROMA

## PROPOSTO A KI SOO KIM DI BATTERSI IL 15 OTTOBRE

E' indispensabile - ha detto Amaduzzi - riprendersi il titolo per poter incontrare negli Stati Uniti il «medio» Griffl

Bologna, 1. Bruno Amaduzzi, dopo il viaggio compiuto in America per difendere presso il Congresso mondiale del pugilato (WBC) gli interessi dell'ex campione del mondo dei pesi medi junior Benvenuti, ha illustrato in una conferenza stampa i risultati ottenuti. Amaduzzi ha confermato la raccomandazione espressa dal congresso mondiale per il rispetto del contratto già stipulato, che prevede l'incontro tra il campione detentore Ki Soo Kim e Nino Benvenuti in Italia entro il 15 ottobre. In tal senso Amaduzzi, che ha proposto al pugile coreano la data del 15 ottobre, provvederà a invitare a Ki Soo Kim copia fotostatica del contratto regolarmente firmato dal campione mondiale.

Il contratto, firmato il 27 giugno scorso, reca infatti l'impegno di Amaduzzi, ha detto, che nel viaggio di ritorno dal Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato a New York, dove ha avuto un colloquio con Teddy Brenner, direttore del Madison Square Garden. Lo stesso Brenner ha detto di essere favorevole alla lotta di fronte Griffl-Benvenuti, al quale, in caso di difficoltà nel limitare il peso, l'incontro si svolgerebbe ugualmente sulla distanza delle 10 riprese, per una borsa di quattro mila dollari.

«Probabilmente il combattimento si svolgerà a Roma oppure a Milano — ha detto Amaduzzi — da parte nostra non solleviamo questioni sulla borsa: è indispensabile giungere al confronto che darà a Nino la possibilità, oltre che di riconquistare il titolo dei medi junior, di affrontare negli Stati Uniti il campione del medio Griffl per la corona mondiale».

A proposito di quest'ultimo incontro, Amaduzzi ha detto che nel viaggio di ritorno dal

Messico egli si è fermato



# SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

UN MESSAGGIO DEL PRESIDENTE AMERICANO AL PREMIER INGLESE

## Il costo dell'Armata del Reno sarà oggetto di trattative a tre?

Londra non ha escluso una iniziativa del genere, ma vorrebbe prima consultare gli alleati della NATO - Inopportuna per la Casa Bianca la proposta di ritirare truppe dall'Europa

Londra, 1. In un messaggio a Wilson, il Presidente americano Johnson ha proposto al Primo Ministro britannico di discutere il problema del finanziamento dell'Armata del Reno. La notizia era stata pubblicata in un articolo firmato da un redattore diplomatico. Successivamente, fonti ufficiali del Whitehall hanno confermato che Wilson e Johnson si stanno consultando già sul suddetto problema, e che sebbene nulla sia stato ancora deciso, non si esclude la possibilità di un incontro tripartito sul problema.

Sembra che il Governo inglese, per quanto ansioso di raggiungere un più presto un accordo con la Repubblica Federale tedesca allo scopo di ripartire più equamente il costo di 90 milioni di sterline per il mantenimento dei 10 mila uomini della "Rhine Army", ritenga che una eventuale trattativa tripartita dovrà essere preceduta da contatti preliminari con i membri dell'Alleanza atlantica.

Gli osservatori britannici si domandano inoltre fino a che punto la proposta del Presidente americano debba essere vista in rapporto con le pressioni che si vanno manifestando da qualche tempo a Washington, affinché gli Stati Uniti procedano ad una concentrazione dei propri impieghi militari in Europa. A Londra si è preso atto dell'immediata risposta negativa alla richiesta avanzata in tal senso dal capo del gruppo senatoriale democratico Mansfield. Tuttavia, in alcuni circoli londinesi si ritiene che il disegno di Johnson riguardi prevalentemente la scelta del tempo. Lo asserisce la formulazione del comunicato della Casa Bianca, in cui si è limitato a sottolineare come sia il Segretario di Stato americano Henry Kissinger che il Ministro della Difesa McNamara, ritengono che la risoluzione non rappresenterebbe un passo utile nell'attuale fase.

In sostanza, di fronte all'im-

pero triplice compito di alimentare il prolungato «boom» all'interno e la guerra del Vietnam, sostenendo nel tempo stesso un elevato sforzo difensivo in Europa gli americani — mentre la minaccia nel vecchio continente parrebbe attenuarsi — incomincerebbero a cedere, in parte inconsapevolmente, alle remote lusinghe di residui isolazionisti.

A Washington, intanto, un vasto dibattito nei settori politici e in seno al Governo si è subito delineato nelle ore seguite alla decisione di tredici senatori a capo il leader democratico Michael Mansfield di presentare una risoluzione per la riduzione delle truppe americane in Europa. Questa mattina si è avuta la controffensiva dell'Amministrazione — che giudi-

ca il passo dei senatori «inopportuno per la scelta del momento e il metodo» — con una presa di posizione contraria al documento Mansfield di un altro autorevole senatore democratico, Henry Jackson, presidente di una sottocommissione che ha di recente esaminato e dibattuto proprio la situazione NATO.

Un chiarimento sui possibili schieramenti a favore o contro la mozione è intervenuto anche stamane quando il leader repubblicano del Senato, Everett Dirksen, ha annunciato la sua opposizione formale alla proposta, formulando «a previsione che la maggioranza dei senatori repubblicani lo seguirà nel dinanzi alla riduzione degli effettivi. La sorte della risoluzione è, tuttavia, tutt'altro che segnata».

TRETTNER E PANITZKI ALLA COMMISSIONE DIFESA

## Numerose contraddizioni tra von Hassel e i generali

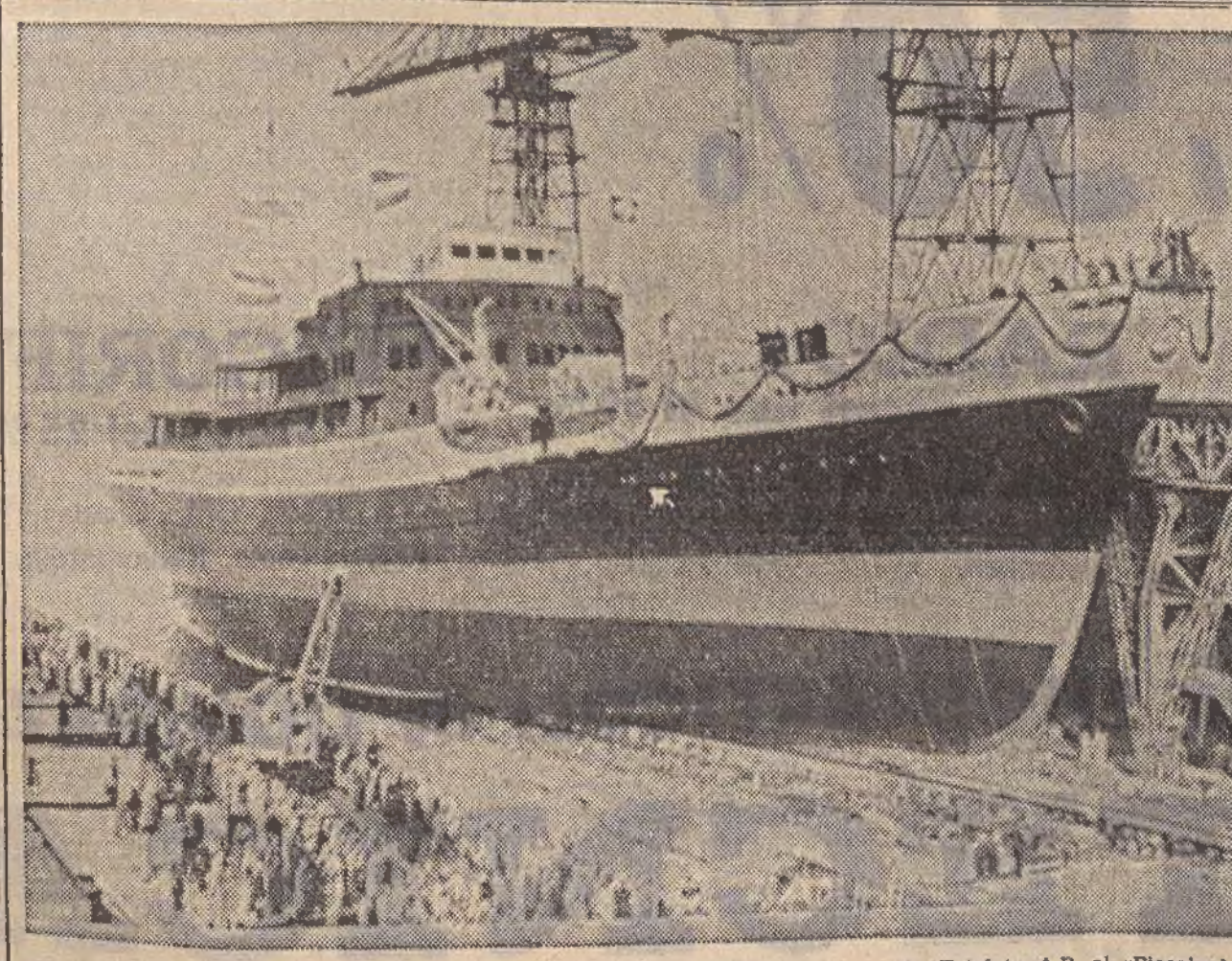
Non è escluso che si ricorra al confronto personale. Pubblicata l'intervista, già «censurata», di Krupinski

Bonn, 1. La Commissione parlamentare della Difesa si è riunita oggi a Bonn per ascoltare una relazione del Ministro Von Hassel circa le dimissioni dei generali Trettner e Panitzki, ex Infine il punto di vista dei due ex capi di Stato Maggiore della Bundeswehr e della Luftwaffe. Come si è ricordato, l'esonerazione di Panitzki dalla carica era stata provocata dalla sua intervista alla «Neue Rhein Zeitung», in cui venivano formulate gravi critiche contro von Hassel, per quel che riguarda gli «Starfighter», mentre la giustificazione avanzata da Trettner per le sue dimissioni era rappresentata dal decreto del Ministro che autorizza l'attività sindacale nelle caserme. La Commissione di Difesa si è inoltre trasformata

in Commissione d'inchiesta parlamentare (la domanda era stata presentata da un deputato socialdemocratico) per accertare le circostanze in cui è morto il pilota di «Starfighter» Siegfried Arndt. Il deputato cristiano democratico Karl Damm è stato incaricato di fare una relazione in materia.

Alcuni membri della Commissione della Difesa hanno lasciato capire, alla fine della seduta di questa mattina, che fra le parole pronunziate dai generali e quelle di von Hassel esistono numerose contraddizioni, che dovranno, in caso di necessità, venire chiarite in un confronto personale. I deputati hanno fatto notare che Trettner e Panitzki, che hanno esposto il loro punto di vista dopo von Hassel, hanno aggiunto altre dichiarazioni che non erano contenute nel testo scritto del loro discorso. La seduta della Commissione è proseguita nel pomeriggio senza la partecipazione di membri del Governo o della Bundeswehr.

Intanto l'intervista che il generale della Luftwaffe Krupinski (soprannominato «mister Starfighter») aveva concesso alla «Spiegel» ma che era stata «bloccata» dal Ministro della Difesa per il suo «tono arrogante», viene ora pubblicata dalla «Bild Zeitung», il popolare giornale di Amburgo. Intensiva così ulteriormente la sua già violenta campagna contro il Ministro federale della Difesa von Hassel. Sotto il titolo «Il generale vuota il sacco», la «Bild Zeitung» riferisce le critiche di Krupinski (che si è difeso dall'accusa di arroganza affermando di essere stato solo estremamente franco), che vanno dall'affare degli «Starfighter» all'organizzazione dei generali della Difesa. A proposito degli «Starfighter», Krupinski dichiara che la tragica serie di incidenti di questi ultimi anni non va imputata (come è stato spesso affermato) solo all'incapacità dei piloti ma anche a quella di alcuni responsabili del Ministero, e che anzi, se questi ultimi avessero avuto la stessa preparazione dei piloti emble, non sarebbero accaduti. Il generale inoltre denuncia una serie di deficienze nell'equipaggiamento della Bundeswehr, in particolare per quel che riguarda il salvataggio in mare.



Isole Azzorre — Il piroscafo olandese «Prins der Nederlanden» (qui in una foto d'archivio durante il varo), ha urtato la scorsa notte contro uno scoglio a Sud dell'isola di Flores, minacciando di affondare. Tutti i 170 passeggeri e gli 80 uomini d'equipaggio hanno raggiunto terra sani e salvi facendo uso delle scialuppe di bordo. Successivamente la nave è stata presa a rimorchio da un piroscafo greco che l'ha trainata in porto per le prime riparazioni d'emergenza.

## MILOVANOVIC UCCISO da un sicario ribelle?

Bonn, 1. Il Presidente del Comitato dei croati in esilio, con sede a Berlino, Branko Jelic, è convinto che l'assassinio di Sava Milovanovic, l'impiegato dell'Ufficio consolare jugoslavo di Stoccarda morto ieri per mano di un connazionale, abbia caratteri politici. Branko Jelic ha dichiarato che Milovanovic, che apparteneva all'«UDBA» (la polizia politica jugoslava) avrebbe ingaggiato come agente il giovane spalantino Franjo Goreta, consegnandogli una rivoltella ed una lista di croati da uccidere. All'ultimo momento, il Goreta, che la sera del delitto si trovava allo stesso tavolo della sua vittima in un ristorante di Stoccarda, avrebbe cambiato idea e avrebbe puntato l'arma sul Milovanovic.

## UN PIANISTA ITALIANO in finale al «Busoni»

Bolzano, 1. La giuria del Concorso internazionale «Ferruccio Busoni» ha comunicato ieri a tarda sera i nomi dei pianisti che parteciperanno alla finale del concorso stesso: Dennis Davis (USA), Ivan Gekov (Bulgaria), Richard Goode (USA), Senta Goulat (Brasile), George Katz (USA) (fuori concorso per superstiti), Vladimir Krpan (Jugoslavia), Albert Lotto (USA), Israel Margalit (Israele), Garick Ohlsson (USA), Giuseppe Scotese (Italia).



Minneapolis — Questo è il tenente pilota dell'aviazione navale americana Robert Adams, detentore di record quasi eccezionali: abbattuto due volte nel cielo del Nord Vietnam, è stato entrambe salvato dagli elicotteri. E' inoltre il primo pilota americano che sia sopravvissuto dopo che il suo aereo era stato colpito da un missile russo. Nella foto il tenente assieme alla madre.

NONOSTANTE LE GRAVOSI MISURE RESTRITTIVE AL MERCATO CREDITIZIO

## L'aumento dei prezzi agricoli minaccia l'economia americana

Comincia a farsi strada l'idea di ricorrere piuttosto a iniziative fiscali per far fronte in maniera drastica alla crescente pressione inflazionistica

Washington, 1. Il fronte economico e finanziario degli Stati Uniti è di nuovo in fermento, alla luce di dati delle ultime ore che hanno indicato un aumento dei prezzi agricoli, preludio di aumenti dei prezzi generali. I prezzi agricoli sono aumentati del 1,6 per cento, mentre le riserve auree nel mese di luglio, la più forte perdita mensile in più d'un anno. Il dato che riveste un significato attuale per l'economia interna è quello dell'aumento dei prezzi agricoli, e il senatore Russell Long, vice capogruppo democratico, lo ha citato in una denuncia delle tendenze inflazionistiche. Il senatore Long ha presentato formalmente una proposta di sospendere la agevolazione del credito fiscale del 7 per cento sugli investimenti. La misura, a suo avviso,

porrebbe un freno agli investimenti per nuovi impianti, che ora sono stimolati dal credito fiscale.

La proposta del sen. Long sembra trovare favore in alcuni circoli dell'Amministrazione. Non si penserebbe cioè più in termini di un aumento generale delle imposte sul reddito, ma di misure indirizzate direttamente al settore industriale, come la sospensione delle imposte sulle società. In una deposizione dinanzi alla Commissione per il regolamento della Camera, il Sottosegretario al Tesoro Joseph Barr ha menzionato la possibilità di accentrare nell'attuale sessione del Congresso, piuttosto che dopo l'approvazione del bilancio. In precedenza, l'Amministrazione aveva affermato la necessità di attendere la definizione delle misure preventive per poter valutare la spesa pubblica e in base a questa definire la questione fiscale.

Russell Long, che è presidente della Commissione finanziaria del Senato, ha anche proposto misure di controllo sul credito, sui prezzi e sui salari. La pressione di molti settori a favore di misure fiscali si è rinnovata dopo una serie di aumenti dei tassi d'interesse bancari. Alcuni ambienti hanno avuto l'impressione che un impiego esclusivo di leve creditizie e valutarie per porre freno all'inflazione potesse in definitiva danneggiare seriamente l'economia. E' per questo che sono state invocate di nuovo le misure fiscali, che la Casa Bianca ha sempre cercato di allontanare: queste, affermano i critici degli aumenti dei tassi d'interesse, sarebbero drastiche, ma perlopiù efficaci.

AL PALAZZO DI VETRO SI PROFILA UNA GRAVE DEFEZIONE

## U THANT DECISO A LASCIARE IL SEGRETARIATO DELLE N. U.

Non accetterà un secondo mandato - Movente principale la delusione per la fallita azione di pace per il Vietnam

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

New York, 1. Il Segretario generale delle Nazioni Unite ha fatto conoscere stamane la sua decisione di non accettare un secondo mandato di quello corrente, il 3 novembre, in una dichiarazione di mille parole diffusa fra le 117 delegazioni. U Thant ha indicato i motivi che l'hanno indotto a non aderire alle insistenze unanimi e giunte da ogni direzione: dal Papa, da un folto gruppo di parlamentari americani, dal Presidente Johnson. U Thant ha riaffermato la sua «fedeltà inalterabile» all'organizzazione, ma ha espresso scoramento e insoddisfazione per il prolungarsi della guerra nel Vietnam, e per il mancato raggiungimento della «universalità» dell'ONU con l'ammissione della Cina comunista, per la

modestia degli sforzi delle grandi potenze per il perseguimento della pace e la lotta alla povertà nel mondo.

Nella lunga dichiarazione, il cui contenuto era in buona parte scontato, U Thant pregò i Paesi membri di non fraintendere i motivi della sua decisione e di credere nella sua fedeltà e dedizione all'ONU; quindi, spiegò esser sua opinione che un Segretario generale non debba servire per due mandati, e dichiarò che la guerra nel Vietnam suscitava la più profonda preoccupazione, in lui personalmente. «La crudeltà di questa guerra — continua — le sofferenze da essa causate nel popolo vietnamita sono di costante rimprovero alla coscienza dell'umanità».

U Thant lamenta poi che le grandi potenze non abbiano fatto progressi verso un decisivo

sforzo congiunto per la pace e per la lotta alla povertà nel mondo. Tornando al Vietnam, il Segretario generale esprime l'augurio che «la pressione degli eventi spinga irriducibilmente verso una guerra di prima grandezza, mentre gli sforzi per capovolgere questa tendenza sono rimasti disastrosamente indietro». «Secondo me», prosegue U Thant — viene ripetuto il tragico errore di contare sulla forza e sui mezzi militari, in un'illusoria ricerca della pace».

Al Palazzo di Vetra, non si vive in queste ore un'atmosfera di crisi, come quella che seguì alla morte di Dag Hammarskjöld nel 1961. L'atmosfera di oggi è, piuttosto, di profondo rammarico per l'uscita di U Thant. Il Segretario generale, si dice da più parti, ha però anche lasciato un messaggio valido: non accettando di servire per un altro quinquennio una ONU indebolita come strumento di vita internazionale, egli ha rivolto un'esortazione alle Potenze, perché facciano di più per rafforzare l'Organizzazione.

In molti settori si è delineata subito la tendenza a non accettare supinamente la decisione di U Thant; il delegato sovietico, Fedorenko, che proprio oggi ha assunto la presidenza mensile del Consiglio di Sicurezza, ha iniziato consultazioni per la convocazione dell'organismo, il quale potrebbe perlopiù chiedere a U Thant di restare in carica, finché non sarà definita la questione della nuova nomina. I dieci membri non permanenti del Consiglio si sono riuniti per discutere le possibili variazioni di situazione nei confronti di U Thant.

Vice

## FANFANI CANDIDATO alla sua successione?

Roma, 1. La decisione di U Thant di ritirarsi dalla carica di Segretario generale dell'ONU ha fatto tornare alla ribalta le voci su una candidatura dell'on. Fanfani per la successione: voci in tal senso sono state diffuse in ambienti internazionali, dove si è ricordato che, a favore di un incarico a Fanfani, vi è il suo recente passato all'ONU, con i suoi tentativi di mediazione nel Vietnam, lo impegno per la questione del disarmo e quello per i problemi del Paese sottosviluppato, nonché la sua posizione favorevole all'ammissione della Cina all'ONU. I Paesi asiatici tuttavia, secondo le voci sudette, non sembrano gradire completamente la candidatura Fanfani, per il fatto che egli, quale presidente dell'Assemblea generale, non accettò alcune risoluzioni anticolonialiste.

RINGRAZIAMENTO

Profondamente commossi per le innumerevoli attestazioni di affetto e stima tributate al nostro caro e indimenticabile

Luigi Ottaviani

ringraziamo tutti coloro che in vario modo hanno preso parte al nostro dolore.

I FAMILIARI

Commossi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Arturo Gamba

ringraziamo quanti in vario modo hanno preso parte al nostro dolore.

JOLANDA con il figlio CARLO

Nel III anniversario della morte della nostra cara

Ines Miniussi

in Grusovin

il marito CARLO e il figlio CARLETTINO la ricordano con immutato dolore.

Ringraziamento

Con animo commosso e riconoscente per le tante attestazioni di affetto e stima tributate alla nostra cara

Maria Grossich

v. Tonetti

si esprime, nell'impossibilità di farlo personalmente, la più viva gratitudine ai parenti, agli amici, nonché a tutte le buone persone che in vario modo hanno voluto onorare la Sua memoria.

Famiglia CADORINI

RINGRAZIAMENTO

Profondamente commossi per le innumerevoli attestazioni di affetto tributate al nostro indimenticabile

franco

ringraziamo di cuore tutti coloro che in varia guisa hanno preso parte al nostro dolore.

Un grazie particolare ai Medici e al personale del Reparto Neurochirurgico dell'Ospedale Maggiore, al Seminario, agli altri sacerdoti e al personale della Manifattura Tabacchi.

Famiglia DESCO

Ringraziamento

Ricorre oggi il V anniversario della dipartita di

Vincenzo Pedarra

La famiglia Lo ricorda con affetto a quanti Lo conobbero.

Una prece

2 settembre 1966

CHINO ALESSI

Direttore responsabile

Edito dalla S. E. T.

Stab. Tip. Trevisino - Via S. Felice 8

La tiratura de «Il Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione

La tiratura de «Il Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione

Il 1° settembre è mancato al nostro affetto il caro DOTT.

Carlo Prelog

Ne danno il triste annuncio la moglie SILVANA, la figlia MARISA con il marito FRANCO e il piccolo ALESSANDRO, il figlio GIANCARLO, il fratello e le sorelle con le famiglie e i parenti tutti.

Un riconoscimento al prof. Carravetta e al personale tutto della II Div. Chirurgica e un affettuoso grazie al dott. Mileno Prelog che lo ha seguito fino agli ultimi istanti con amorevoli cure.

I funerali avranno luogo oggi 2 settembre alle ore 15.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Si dispensa dalle visite di condoglianza (I.T.F., via Zonta 3, tel. 38006)

Partecipano al dolore:

— nonna GIHA — la cognata MARIUCCIA con il marito IVO e ANNALISA — i nipoti MAISI e GIANNI e famiglia — MARIO e WILMA LAKOTA — OTTORINO, TINI e PAOLO PAULIN — NADA ed ERNESTO GOMEZEL — MIMI TOMASI — il cognato ARMANDO con la moglie OLGA e LIDA

†

Rodolfo Desillia

Tenente d'artiglieria

Ruolo d'Onore campagna

1940 - 1945

Croce di guerra

Invalido di guerra

è morto.

LA FAMIGLIA

† Il 10 settembre si è spento serenamente

Alfredo Carmi

Capo Stazione Principale a r.

Dolenti ne danno il triste annuncio i familiari:

Un grazie particolare al Primario, ai Medici e al personale tutto della II Div. Medica.

I funerali seguiranno oggi alle ore 15.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Si dispensa dalle visite di condoglianza (Primaria Impresa Zimolo)

Il Gruppo Pesca del DOPO-LAVORO FERROVIARIO si associa al lutto della Famiglia per la scomparsa del caro amico.

† Il 10 settembre si è spento serenamente

Giovanni Salvi (Snaier)

Ne danno il triste annuncio i figli GIORDANO e NEREO, il fratello ANDREA, le nuore, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 2 settembre alle ore 15.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(I.T.F., via Zonta 3, tel. 38006)

Partecipano al lutto le congiunte famiglie POLI e LONZA.

† E' mancato al nostro affetto

Giovanni Taucer

Ne danno il triste annuncio la sorella, il fratello e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi 2 settembre alle ore 15.30 da Prosecco.

† Il 10 settembre si è spenta

Rosa Slavez v. Cescutti

Ne danno il triste annuncio i figli, le nuore e i nipoti.

I funerali avranno luogo oggi 2 settembre alle ore 15.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

† Il 10 settembre si è spenta

Maria Meriggi

si è spenta addì 31 agosto, lasciando ai decessi i parenti e i amici MARIA.

I funerali avranno luogo oggi alle ore 9.30 dall'Ospedale della Madonna.

Famiglia GASPERINI - FONTI - PLANTI

† I funerali di

Angelo Candusio

seguiranno oggi 2 settembre alle ore 14.45 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

RINGRAZIAMENTO

Le famiglie BUCAVELLI-VIO porgono commossi ringraziamenti e riconoscenza ai medici della III Div. Medica dell'Ospedale Maggiore, alle Rev. Madri, alle infermiere più amorevoli, cure prodigate alla nostra cara sorella

Gemma

e a quanti in varia guisa vollero prendere parte e onorare la memoria della defunta.

RINGRAZIAMENTO

Con animo commosso e riconoscente per le tante attestazioni di affetto e stima tributate alla nostra cara

Maria Grossich

v. Tonetti

si esprime, nell'impossibilità di farlo personalmente, la più viva gratitudine ai parenti, agli amici, nonché a tutte le buone persone che in vario modo hanno voluto onorare la Sua memoria.

Famiglia CADORINI

RINGRAZIAMENTO

Profondamente commossi per le innumerevoli attestazioni di affetto tributate al nostro indimenticabile

franco

ringraziamo di cuore tutti coloro che in varia guisa hanno preso parte al nostro dolore.

Un grazie particolare ai Medici e al personale del Reparto Neurochirurgico dell'Ospedale Maggiore, al Seminario, agli altri sacerdoti e al personale della Manifattura Tabacchi.

Famiglia DESCO



## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

La pubblicazione di ogni avviso è subordinata all'approvazione del giornale che si riserva l'insindacabile diritto di veto.

Agli importi degli avvisi si devono aggiungere la tassa governativa (comprensiva della tassa bollo di quietanza) in ragione del 4 per cento l'imposta Generale sull'Entrata del 4 per cento.

Questi avvisi vengono accettati alle 8.30 alle 13 e dalle 14.30 alle 18.30.

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.I. - Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico n. 4, pianoterra, o inviati a mezzo posta, con relativo importo allo stesso indirizzo.

Errori di stampa che non pregiudicano l'effetto dell'avviso non danno diritto a ripulizioni gratuite, così pure errori dipendenti da cattiva scrittura degli avvisi.

Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso possono servirsi per il recapito delle offerte del casello istituito nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento che è del costo dell'inserzione, e di lire 50 per cinque giorni.

## A Domande di lavoro personale di serv. L. 20

BAMBINAIA ore diurne e serali offresi. Telefonare 36315 dalle 12.30 alle 14.30. 12979 A SIGNORINA referenzata offresi bambini alcuni pomeriggi. Casetta 31189 A. S.P.I.

## B Offerte di lavoro personale di serv. L. 10

BRAVA onesta media età amante bambini cerca casa moderna. Telefonare 68695. 12963 B CERCASI prestaservizi maturata. Telefonare 61326. 51078 B DOMESTICA tuttora stabile, referenzata cerca piccola famiglia, ottimo trattamento. Telefonare 69008 ore past. 32372 B DOMESTICA mezzo servizio cerca. Telefonare 30179.

DOMESTICA stabile capace governo casa signorile cerca per Duino. Tel. 20857. 51034 B PUEBICULTRICE diplomata per bambino 22 mesi cerca ottimo trattamento casa signorile. Telefonare 61416. 51040 B STABILE capace per casa signorile tre adulti, elettrodomestici, tutto sinico, paga massima, eventualmente prestaservizi tutto il giorno. Soltanto referenzata. Telefonare 96416. 51032 B

## C Richieste d'impiego L. 20

DATTILOGRAFA offresi. Telefonare 36315 dalle ore 12.30 alle 14.30. 12979 C PENSIONATO già dirigente ramo alimentare perfetta conoscenza lingua tedesca primarie referenze offresi a sera ditta per incarichi di fiducia anche saltuari. Casetta 51116 C S.P.I.

SIGNORA 40enne offresi assistenza anziani, anche notte. Casetta 12961 C. S.P.I.

SENNE stenodattilografa pratica ufficio offresi seria ditta. Telefonare pomeriggio 45256. 51062 C

## CC Lavoro a domicilio e artigianato L. 40

A.A.A. PER pulitura sgombero disinfezione di soffitte cantine abitazioni ed asporto materiali inutilizzabili telefonare n. 50995 ore 13-15. 51124 CC A.A. PITTORE decoratore esegue appartamenti bar camere gesso 9000, tappezze 20.000. Telefonare 59060. 9099 CC

A.A. ROLE' (legno) specializzato ripara vernicia cambia cinghie prontamente. Telefonare 72379. 51289 CC

A. PARCHETTI riparazioni raschiatura verniciatura preventivi gratuiti Abatangelo e Gaspari. Tel. 90497. 507888 CC

CUCITRICE a domicilio offresi. Tel. 41390. 12977 CC

IDRAULICO esegue riparazioni acqua gas sostituzioni bagni completi. Telefonare 225297. 30965 CC

IMPIANTI acqua gas riparazioni sostituzioni scaldabagni idranti rubinetterie. Telefonare 90762. 32949 CC

MURATORE piastrellista esegue opere murarie intonaci pavimenti rivestimenti. Telefonare 62850 pomeriggio. 31235 CC

PITTORE decoratore offresi. Telefonare 71234. 31197 CC

PITTORE decoratore esige 2 stanze gesso 10.000, tappezze 20.000. Telefonare 93616. 31209 CC

## D Offerte d'impiego L. 40

APPRENDISTA parrucchiere e mezzalavorante cerca. Telefonare 90762. 32949 D

APPRENDISTA banconiera / e cerca degustazione. Tel. 31342. 51112 D

APPRENDISTA banconiera cerca prontamente turno diurno. 12975 D

APPRENDISTA commessa conoscenza sloveno-croato, presentarsi Emporio Tessuti, Mazzini n. 40. 31175 D

APPRENDISTA per profumeria cerca. Presentarsi L'Amor del Profumo, Mazzini 36. 12997 D

APPRENDISTA 15enne cerca. Bar, viale d'Annunzio 14, telef. 90910. 12983 D

APPRENDISTE commesse cerca. S.P.A. Magazzini Blandia Filiale di Trieste. Presentarsi subito ufficio viale XX Settembre 20. 3045 D

ASSUMIAMO indossatrice di sposa viaggi saltuari; presentarsi subito ore 16-18 via Romagna 24, Del Rosso. 51088 D

ASSUMO sarta pratica et pelliccia anche lavoro casa. Mazzini 28. 51076 D

CERCASI apprendista pasticciere. Telefonare 24750 alla mattina; alla sera 51240. 31117 D

CERCASI tecnico esperienza impianti elettromeccanici conoscenza perfetta inglese. Casetta 22250 D S.P.I.

CERCASI lavorante parrucchiere o mezzalavorante, capaci maniere. Tel. 95925. 12995 D

CERCASI apprendista commessa aiuto commessa, presentarsi panificio Zavattini via dell'Istria 16. 51024 D

CERCASI cameriera per trattoria. Presentarsi mattina 9-11 via dell'Istria n. 3. 51038 D

CERCASI commesso 20-35 anni. Alimentari Gerbini, via Battisti 31. Ottima retribuzione. Tel. 50797, 95312. 9009 D

COTTIMISTI esperti in confezione travetti solai, cerca impresa. Telefonare 37828. 51052 D

LAVORANTE pellicciaia ed apprendista cerca; ottima remunerazione. Pellicceria Zoe, via Roma 17. 51068 D



Date un  
CAMPARI Soda  
alla vostra sete

UFFICIO PUBBLICITA' E PROPAGANDA DAVIDE CAMPARI - MILANO

MEZZALAVORANTE maniere cerca. Salotto Maria Pia. Telefono 63322. 51060 D

RAGAZZO/A cerca caffè orario diurno. S. Giustina 18 - Tel. n. 29075. 32358 D

STABILIMENTO confezioni Beltrame assume apprendiste sartie e lavoranti macchiniste. Presentarsi in via Besenghi 13. 31229 G

TECNICO specializzato elettrodomestici cerca; presentarsi solo se esperienza. Radiotrevi, via S. Nicolò 21. 51106 D

F Off. cam. e pens. L. 40 A.A.A.A.A. AFFITTANSI stanza cucina gabinetto zone diverse 10.000 - 12.000 - 15.000 - 18.000; zone Piccardi, Carducci, 2 stanze cucina gabinetto ripostiglio 25.000 - 35.000; seminuovi, zona Padovani, Stadio, F. Severo, 3 stanze servizi riscaldamento ascensore da L. 40.000 a 70.000; altri mobiliati. Amministrazione Stabili, Orologio 6 - Tel. 68656. 51161 I

A. NUOVI tristanze bagno completo inizio viale Miramare, 6 camere servizi primo piano ascensore adatto molti usi; magazzino v. Rossetti 40 mq. libero 8.000 mensili; locale 2XX Settembre, 90 mq. adatto molti usi; casa nuova zona Tribunale, 4 camere cucina bagno 30 mila mensili. Agenzia Aurora, Giannastica 1. 51110 I

A. NUOVI tristanze bagno completo inizio viale Miramare, 6 camere servizi primo piano ascensore adatto molti usi; magazzino v. Rossetti 40 mq. libero 8.000 mensili; locale 2XX Settembre, 90 mq. adatto molti usi; casa nuova zona Tribunale, 4 camere cucina bagno 30 mila mensili. Agenzia Aurora, Giannastica 1. 51110 I

A. PRIMINGRESSO VII p. signorile salotto biserzili terrazze affittasi. AGEF Crispi 14. 51056 I

AFFITTASI Marina, appartamento nel stanze doppi servizi ascensore termomattata. Telefonare 30321. 51114 I

AMMOBILIATO cucinino, soggiorno, camera, bagno, salotto, ascensore, terrazza affittasi. Tel. 26120. 12993 I

APPARTAMENTO due stanze cucina con spiovente, gabinetto, scale, paraggi Ospedale affittasi. Offerte casetta 13007 I. S.P.I. 50826 G

APPARTAMENTO camera cucina 10.000 mensili poche spese affittasi. Amministrazione Crispi n. 9. 51080 I

APPARTAMENTO completamente arredato due stanze letto, soggiorno, cucina, bagno, centralnata, ascensore, affittasi Salita Montanelli lire 70.000 mensili durata minima un anno. Amministrazione Spagnoli, via 24-27. 31139 I

APPARTAMENTO quattro stanze, bagno, cucina, I piano via Lavatoio, adatto anche ufficio affittasi lire 33.000 mensili. Amministrazione Spagnoli, telefono 24-27. 31139 I

APPARTAMENTO 3 stanze stanza cucina 25.000; camera con focolaio 7.000 affittasi. «La Commerciale» - Torrefranca 24. 51120 I

APPARTAMENTO da rimettere completamente a posto, secondo piano, centralissimo, sei stanze, affittasi. Offerte casetta n. 13007 I. S.P.I.

APPARTAMENTO piazza BORSA, 3 stanze cucina bagno ripostiglio affitta fine settembre. Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4 - Tel. 61712. 51084 I

APPARTAMENTO ammobiliato, centrale 2 stanze cucina bagno affitta Immobiliare CIVICA, p. S. Giovanni 4 - Tel. 61712. 51084 I

APPARTAMENTO via FABIO SEVERO, 2 stanze soggiorno cucinino bagno 2 poggiosi ripostiglio centralnata cantina ascensore affitta Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4 - Tel. 61712. 51084 I

APPARTAMENTO zona D'ANNUNZIO, signorile, una stanza soggiorno cucinino bagno ripostiglio affitta primingresso Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4 - Tel. 61712. 51084 I

APPARTAMENTO panoramico, due tre stanze, salotto, doppi servizi, centralnata, possibilmente garage cerca affitto. Telefonare 44200. 12953 I

APPARTAMENTO 3 stanze cucina bagno poggiosi autoriscaldamento libero l.o. novembre affittasi 35.000. «La Commerciale» - Tel. 35904. 51120 I

ATTICO lussuoso salotto, due stanze, una stanzetta, doppi servizi, vastissime terrazze, affittasi via Milano 17, rivolgersi portiere. 31159 I

CEDO appartamento in affitto casa nuova soggiorno cucinino bagno camera centralnata ascensore 25.000 circa rilevando arredamento completo. Telefonare 94800 ore 14.30 - 15.30. 32242 I

NONFALCONE: con eventuale appartamento quattro stanze. Telefonare 74831. 400 I

L. Rich. appart. bott. L. 40 A.A.A.A.A. CERCANSI appartamento lussuoso: attico, 4 camere servizi; altri 2-3 camere palazzi nuovi panoramici. Aurora, Giannastica 1. Tel. 50323. 51110 I

A.A. APPARTAMENTO 3-5 stanze comforts cerca in affittanza per famiglia distintissima. Amministrazione Stabili, Orologio 6 - Tel. 68656. 51118 I

A.A. CERCASI quartierino 1-3 stanze in affittanza pagando il massimo. Amministrazione Stabili, Orologio 6 - Tel. 68656. 51118 I

A. APPARTAMENTO lussuoso, comforts ascensore possibilmente vista panoramica cerca in affitto. Amministrazione Stabili, Orologio 6 - Tel. 68656. 51118 I

ALTO funzionario cerca affitto appartamento 5 stanze, possibilmente Barcola. Telefono 0432-92287 ore 10-12. 3035 I

APPARTAMENTO panoramico, due tre stanze, salotto, doppi servizi, centralnata, possibilmente garage cerca affitto. Telefonare 44200. 12953 I

## M Vendite d'occasione L. 50

MACCHINE per cucire Pfaff tedesche, Vigorelli nazionali, occasioni Singer Delphine, via T. Maus 12. 1787 M

MACCHINE cucine Necchi Chiodete dimostrazioni gratuite. Altre Necchi Singer occasione. Tullio - Trieste - Battisti 12. Montefalcone, Corso 25. 32366 M

PIANINO piastra metallica incrociato garantito vendesi occasionissima. Carducci 32. II. 51122 M

SPARHERD Zoppas 6000, stufa 4000; carrozzeria gemelli letto materassi stute vendo. Bosco 12 magazzino. 51074 M

## N Acquisti d'occasione L. 50

A.A.A.A.A. ACQUISTANSI vasti quadri tappeti stanze letto pranzo salotti mobili ufficio per Veneto telefono 91428. 31263 N

A.A.A.A.A. ATTENZIONE rigattare acquisto cineserie soprammobili quadri salotti camere letto pranzo cucine per Friuli. Telefonare tutti giorni 28551. 32300 N

A.A. ACQUISTIAMO quadri soprammobili orologi stanze cucine salotti antichi gisence ereditarie telefonare 30358. 32272 N

A. ACQUISTIAMO cineserie quadri soprammobili salotti antichi stanze cucine. Telefonare 33196. 31181 N

NN Mobili e pianoforti L. 50 CUCINE veri gioielli pronti ordinazioni. Mobiliificio Bruno Fonderia 3 (vicino all'ospedale). 50303 NN

SOGGIORNI fornica modelli bellissimi mobiliificio Bruno Fonderia 3 (vicino all'ospedale). 53155 NN

## P Rapp. piazzisti L. 50

DITTA cosmetica cerca rappresentanti con automezzo proprio età non superiore ai 30-35 anni, per le zone di Trieste, Udine, Gorizia, possibilmente già introdotti ramo cosmetico. Scrivere casetta 12/P SPI Bolzano. 6278 P

Q Auto, moto, cicl. L. 60 ACQUISTEREI Opel Kadet perfetta. Tel. 44663 dalle 12 alle 15. 51030 Q

ATTREZZATURE per autofficine, sollevatori idraulici, rettifiche lesale motori, vassie lavaggio motori, rettifiche freni disco e tamburo, chiavi dinamiche ecc. Gusella, via Cicerone 8. 50842 Q

BELLA Bianchina panoramica radio trombe, Motori biadindri, ca. condizioni Agip Severo 2. 51038 Q

DAUPHINE 1959 efficientissima 100.000 vendo. Telefonare 28608. 51042 Q

GIULIETTA '63 vende Savra. Chiega 6. 107 Q

KARMANN Ghia 1963 perfetta vendesi. Tel. 35783. 51082 Q

MOTOSCAFO Bora 2/B come nuovo vendesi. Tel. 24018. 51106 Q

VENDESI 600 e 500 D ottimo stato, visibili Auto Edy, via Giulio 55. 12991 Q

## R Cap. soc. cess. az. L. 10

A.A.A.A.A. VENDONS: trattoria centro lavoro controllabile; decreto trattoria per apertura locale bar buffet; tabacchi giornali alcoolici superalcolici; terreni per costruzioni Rossetti, Sonnino, Santa Croce, Agenzia Aurora, Giannastica 1. 51110 R

CARTOLERIA mercerie forte lavoro straccoccione cedesi compressa merce 2.500.000. «Italcop». 51084 R

SALONE cerca lavorante veramente capace eventualmente in gestione, telefonare 730682. 32360 R

S. Case, ville, terreni L. 70 A.A.A. ACQUISTANSI appartamento o casetta con giardino anche in disordine. Amministrazione Stabili, Orologio 6 - Tel. 68656. 51118 S

A.A. ACQUISTANSI appartamento, centralnata, ascensore, vendesi facilitazioni. AGEF Crispi 14. 51038 S

ACCEITTIAMO prenotazioni bellissimi appartamenti zona S. 3, 4 stanze e servizi, ampi giardini, prossima ultimazione, condizioni vantaggiosissime. Indicazioni per investimento capitale reddito elevato. Rivolgersi Valmaura 19 pt., telef. 13009

## APPARTAMENTO zona BESSE

GHI, 2 stanze soggiorno cucinino bagno poggiosi centralnata ascensore vende primingresso Immobiliare CIVICA, piazza ATTIOO condominio cerca. Tel. 35303. 31123

CASSETTA periferia, buone condizioni, anche da restaurare possibilmente con vista libera. Casetta 12997 S. S. OCCASIONE vendo vicino via Besenghi villa libera, van 2 appartamenti indipendenti mq. scoperto L. 31.000.000, 8 vere Casetta 23 C, SPI 042

QUARTIERINO nuovo semitruo, vendita, contanti, cerco. Casetta 12971 S. S.P.I. TERRENI per costruzioni donsi o permulansi. Tel. 68

TERRENO 1000-1500 mq. Cana, Statale 202, Muglia, costruzione casetta cerca. ferte dettagliate specificando prezzo Casetta 12997 S, SPI

TERRENO altipiano, pianigianite acqua luce vendesi casistissima L. 250.300 mq. lefonare 55290. 5108

TRISTANZE vendesi Petroni suonare Ribarich giorni fel 16-19. 12994

ULTIMO appartamento via Francesco angelo via Palesti vendesi 20% acconto rimanente rateizzato; impresa Egea, Roma 28 - Tel. 33585 - 33212

Z. AI PREZZI più bassi di Trieste vendiamo con forti facilitazioni di pagamento Mutui a sio, mutuo bancario, nel PERCOMPLESSO VALMAURA appartamenti fino 4 stanze piani poggiosi ascensore centralnata ripostiglio cantina p menti rovere verniciati; in mazioni «EMMA» via S. Maria 4. 12994

Z. IMPRESA costruzioni vendiamo appartamenti a sio, 3, 4 stanze e servizi, ampi giardini, prossima ultimazione, condizioni vantaggiosissime. Indicazioni per investimento capitale reddito elevato. Rivolgersi Valmaura 19 pt., telef. 13009

## CONDIZIONI GENERALI PER LE INSERZIONI

Gli avvisi economici vengono pubblicati nella rubrica più corrispondente all'oggetto delle inserzioni minime 10 parole la disposizione viene per ordine alfabetico per facilitare le ricerche e ne modificato eventualmente il testo in modo da renderlo l'evidenza. La S.P.I. ha la coltà di abbreviare qualsiasi parola degli annunci.

La S.P.I. non assume responsabilità per casuali mancata inserzioni, né per errori di stampa od omissioni. responsabilità verso il pubblico e i terzi delle inserzioni eseguite, rimane in na e interna agli inserzionisti.

Le offerte debbono, a pena di legge essere affrancate (con affrancatura semplice non raccomandata o esposto) e spedite per posta.

Le eventuali lettere e solari reclamistiche con capitale alle casette saranno estinate.

I reclami possono essere presi in considerazione solo dietro presentazione della ricevuta dell'importo pagato per gli avvisi.

Iniziate bene il mese di settembre approfittando delle splendide occasioni che l'UNIVERSALTECNICA vi offre durante la grandiosa

# LIQUIDAZIONE

autorizzata dalla CAMERA DI COMMERCIO, per restauro e modifica dei locali di vendita del negozio di Piazza Goldoni n. 1: UN'OCCASIONE UNICA!

## TV-Elettrodomestici SCONTI fino al 50%

LAVATRICI:  
sconti fino al 50%

AEG, Bendix, Candy, Castor, Hoover, CGE, Ignis, Indesit, Juno, Radiomarelli, Rex, San Giorgio, Telefunken, Zanker, Zoppas.

MOBILI  
PER CUCINA  
FAACME:

sconto del 35%

TV:  
sconti fino al 50%

Admiral, Autovox, CGE, Condor, Rex, Philco, Phonola, Radiomarelli, Voxson, Telefunken.

RADIO:  
sconti fino al 50%

Admiral, CGE, Condor, Philco, Sony, National, Philips, Phonola, Standard, Telefunken.

FRIGORIFERI:  
sconti del 25% e 30%

AEG, Bosch, CGE, Crosley, Fiat, Indesit, Ignis, Phonola, Radiomarelli, Rex.

FAVOREVOLISSIME AGEVOLAZIONI RATEALI ANCHE SUGLI ARTICOLI IN LIQUIDAZIONE

# UNIVERSALTECNICA

PIAZZA GOLDONI 1

PIAZZA GOLDONI 1